

2019

 **PÖTTINGER**

# Programma per lavorazione del terreno, semina e foraggicoltura.



Più successo con PÖTTINGER



## Indice

<b>Lavorazione del terreno / Semina</b>	06-47
Terreno migliore	06
Aratri	08
Coltivatori	12
Combinate	16
Erpici a dischi	20
Sistema MULTILINE	24
Seminatrici per colture intercalari	26
Erpici rotanti	28
Seminatrici meccaniche	34
Seminatrici pneumatiche	38
Seminatrici per semina su paccame	42
<b>Foraggicoltura</b>	48-75
Foraggio migliore	48
Falciatrici	50
Spandivoltafieno	56
Ranghinatori	60
Carri autocaricanti / Insilatrici	64
Trincia mais / Trincia erba	70
Rotopresse	72
<b>Altri argomenti</b>	76-83
Terminali di comando	76
PÖTPRO	79
Pezzi di ricambio originali PÖTTINGER	80
Centro per le Tecnologie e le Innovazioni (TIZ)	83

### Ricerca rapida per argomenti:

 Lavorazione del terreno / Semina
 Foraggicoltura
 Altri argomenti

Tutti le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. sono approssimative e non vincolanti.



PÖTTINGER Grieskirchen (AT)

## Più successo con PÖTTINGER

Questo slogan è il valore aggiunto per i nostri clienti. Con gli eccezionali risultati di lavoro delle nostre macchine e con i nostri servizi possiamo garantire un maggiore successo ai nostri clienti. Il nostro obiettivo è di semplificarvi il lavoro, consentendo uno sviluppo sostenibile.

Come azienda a conduzione familiare di lunga tradizione possiamo contare su un'esperienza internazionale pluriennale. Perciò vi proponiamo una vasta gamma di prodotti, per poter soddisfare in modo ottimale la varietà delle molteplici condizioni di vita e lavorative. La nostra gamma di prodotti è varia quanto lo sono le esigenze dei nostri clienti.

Seguendo il nostro credo aziendale del "terreno migliore" abbiamo sviluppato sistemi e macchine intelligenti per la lavorazione del terreno e per la semina.

Il successo economico è strettamente legato al "foraggio migliore". Le macchine perfettamente complementari per la fienagione forniscono un prezioso contributo.

Con il programma PÖTTINGER per lavorazione del terreno, semina e foraggicoltura soddisfiamo perfettamente anche le Vostre esigenze.

Jörg Lechner

Markus Baldinger

Herbert Wagner

Wolfgang Moser

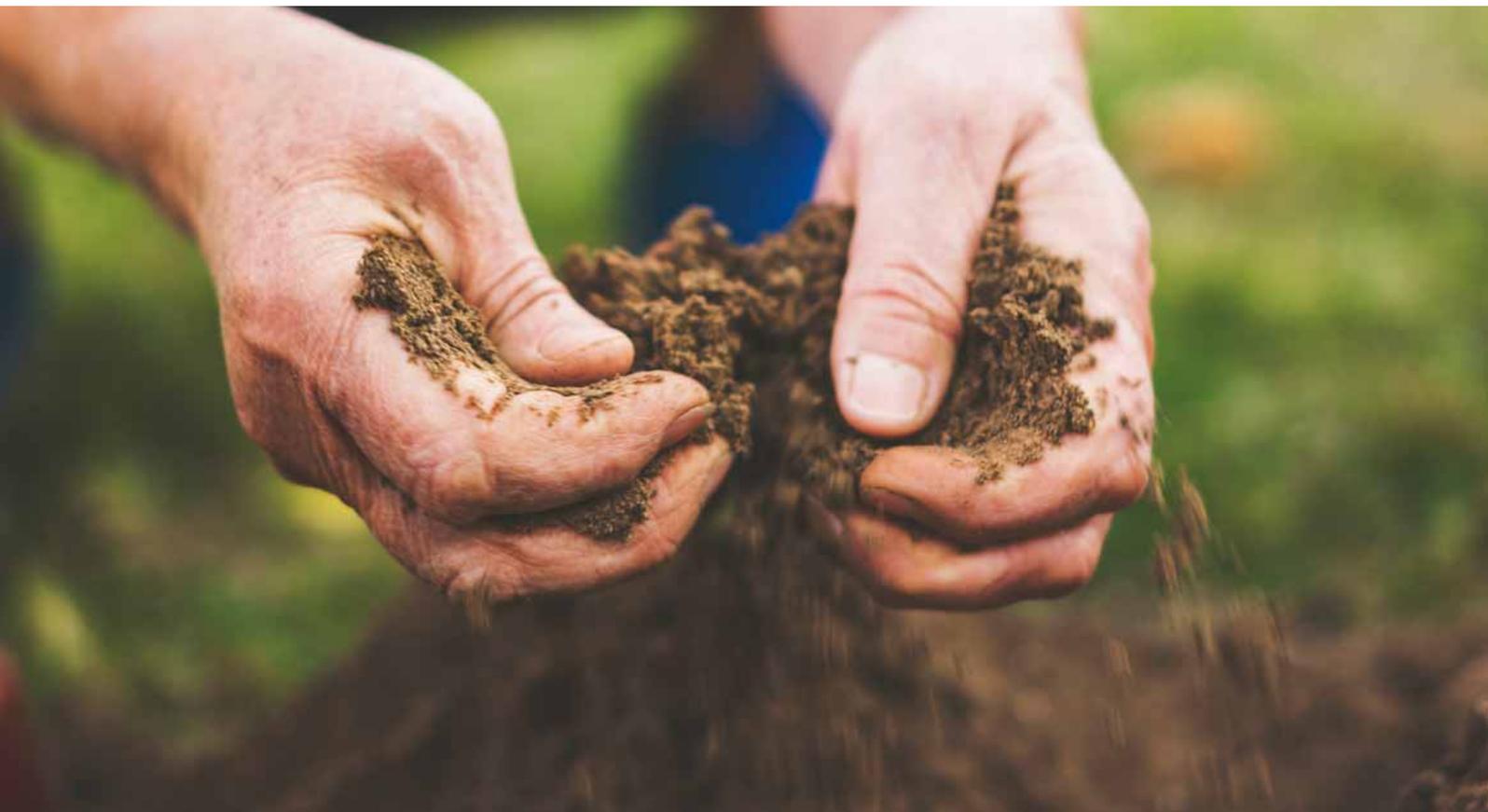
Gregor Dietachmayr



## Pietre miliari nella nostra storia aziendale

- 1871** Fondazione dell'azienda da parte di Franz Pöttinger a Grieskirchen (AT) – Foraggicoltura
- 1941** Incremento della capacità produttiva grazie all'acquisizione della fonderia di Grieskirchen
- 1960** Costruzione del nuovo stabilimento di Grieskirchen (AT), attuale sede della casa madre
- 1975** Ingresso nel campo della lavorazione del terreno grazie all'acquisizione della Bayerische Pflugfabrik (fabbrica bavarese di aratri) di Landsberg / Lech (DE)
- 2001** Acquisizione dello stabilimento di Bernburg (DE), specializzato nella semina
- 2007** Costruzione dello stabilimento di Vodnany (CZ) come centro di riferimento per la lavorazione del terreno
- 2017** Diventa operativo il Centro logistico internazionale di pezzi di ricambio di Taufkirchen (AT)
- 2018** Messa in opera dei nuovi capannoni di montaggio e logistici di Grieskirchen (AT)

# Terreno migliore



Il terreno è basilare per l'agricoltura e la silvicoltura e costituisce una delle risorse più importanti e solo in parte rinnovabili del mondo. I terreni sono il fondamento della nostra vita, poichè forniscono la base per prodotti alimentari e foraggi. Un terreno sano è il presupposto per ottimizzare il raccolto.

## **Aratri – interramento perfetto**

Grazie alla lavorazione mediante l'aratro si ottiene una superficie pulita priva di residui. Mediante il rivoltamento vengono interrati contemporaneamente fertilizzante, residui colturali ed incrostazioni. La lavorazione del terreno contribuisce notevolmente alla regolazione delle erbe infestanti ed alla lotta contro i parassiti e le malattie.

## **Coltivatori – far respirare il terreno**

Il rimescolamento superficiale dei residui colturali accresce la fertilità del terreno e lo protegge dall'erosione. Il coltivatore interrompe l'effetto capillare, preservando l'umidità. I nostri coltivatori SYNKRO sono disponibili a 2 o a 3 barre. I versatili rulli di trascinamento creano condizioni ideali di germinazione per erbacce e cereali di scarto.

## **Erpici a dischi – rinvigorire il terreno**

Gli erpici a dischi TERRADISC sono stati ideati per l'abbattimento delle stoppie e per la preparazione del letto di semina. La struttura compatta e la posizione aggressiva dei dischi garantiscono una penetrazione sicura ed un rimescolamento ottimale dei residui colturali.

# Lavorazione del terreno / Semina PÖTTINGER



## Erpici rotanti – preparare il terreno

Dissodamento, rimescolamento e livellamento ottimali del terreno sono alla base di una semina di successo. La combinazione di un erpice rotante con una seminatrice costituisce un'accoppiata potente e redditizia per una semina perfetta. PÖTTINGER offre soluzioni su misura per qualsiasi terreno e per qualsiasi tipo di azienda.

## Combinate – letto di semina a grana fine

Le nostre combine FOX sono dotate di molle, mentre le FOX D sono dotate di dischi. Con le nostre combine potete usufruire di un attrezzo per la preparazione del letto di semina facilmente trainabile ed a basso consumo di carburante. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata diventa un'economica seminatrice combinata.



## Seminatrici meccaniche – deposito uniforme della semente

Le seminatrici PÖTTINGER si distinguono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego ed ottime prestazioni. Sistemi di dosaggio unici, distribuzione uniforme della semente ed un comando confortevole fanno parte delle caratteristiche principali delle nostre seminatrici.

## Seminatrici pneumatiche – lavoro di precisione

La nostra generazione di seminatrici pneumatiche per cereali e mais (semina singola). La tecnologia della seminatrice AEROSEM, unica nel suo genere, combina la semina di cereali e di mais. Il preciso sistema di dosaggio universale ed il perfetto sistema di coltri garantiscono un deposito preciso della semente.



## Seminatrici per semina su paccame – semina perfetta

La seminatrice per semina su paccame TERRASEM combina diversi processi di lavoro quali lavorazione del terreno, compattazione e semina in una sola macchina. L'efficace erpice a dischi o, a scelta, i dischi ondulati WAVE DISC (low disturbance), il Packer con ruote gommate unico nel suo genere e la perfetta barra di semina garantiscono un risultato di lavoro ottimale.

# Interramento perfetto



La costruzione robusta ed intelligente degli aratri PÖTTINGER garantisce una distribuzione ottimale delle forze e stabilità nei punti di massima sollecitazione del telaio. L'esclusivo sistema di regolazione di PÖTTINGER permette un semplice ed ottimale adattamento a tutti i tipi di terreno e di impiego.



## Protezione di sovraccarico NONSTOP

- Così non esiste estrazione o allentamento di grandi pietre. L'intero aratro viene protetto
- La pressione aumenta in modo costante quando l'aratro penetra nuovamente nel terreno – per una penetrazione sicura su terreni pesanti e secchi
- Il momento di disinnesto è regolabile in modo rapido e semplice ed è visibile sul manometro posizionato sull'attacco a 3 punti



## Regolazione semplice

Con il sistema di regolazione SERVOMATIC l'aratro viene adattato in modo rapido e semplice al trattore ed alla conformazione del terreno.

- Regolazione dell'aratro semplice e ben congegnata
- Agganciamento rapido e flessibile alle moderne geometrie dei trattori
- Per una lavorazione perfetta del terreno



## Così risparmiate carburante

Il sistema TRACTION CONTROL, disponibile su richiesta per SERVO 45 S, 45 M e 6.50, consente di caricare in modo mirato l'assale posteriore del trattore. Grazie alla perfetta regolazione della forza di trazione e del carico sull'asse posteriore è possibile ridurre lo slittamento. Diventa così possibile impiegare in modo ottimale la potenza del trattore. Ciò consente un risparmio di carburante di fino a 2 l/ha e protegge il terreno.

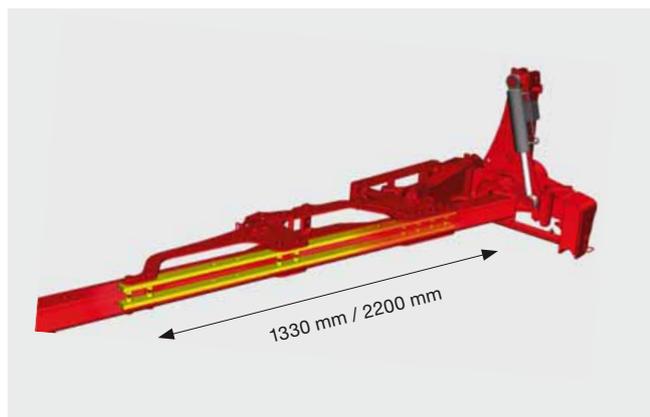
### Sperimentazione riguardante l'influenza di TRACTION CONTROL sul consumo di carburante e sullo slittamento del trattore

Dati sulle prestazioni e sul consumo di carburante su terreni medi-pesanti. Larghezza di lavoro 2,60 m, profondità di lavoro 25 cm

Strategia di guida	senza TRACTION CONTROL	con TRACTION CONTROL	Efficienza
Prestazione	1,94 ha/ora	2,07 ha/ora	+ 0,13 ha/h
Consumo carburante	20,5 l/ha	18,4 l/ha	- 2,1 l/ha
Consumo carburante	39,7 l/h	38,0 l/h	- 1,7 l/h
Slittamento	4,8 %	3,3 %	- 1,5 %

Markus Schüller, Gerhard Moitzi, Istituto di Tecnologia agricola, Università di Ingegneria agraria di Vienna  
 Helmut Wagenristl, Centro sperimentale Groß Enzersdorf, Università di Ingegneria agraria di Vienna

# Interramento perfetto



## Longevità

- Massima rigidità del telaio tubolare nella zona di massima sollecitazione alla flessione
- Il rinforzo interno aumenta la resistenza alla flessione fino al 25%
- Massima distribuzione delle forze e stabilità grazie ad una rigidità costante del telaio portante

## Adatto a tutte le condizioni d'impiego

- I vomeri sono realizzati in acciaio al boro indurito
- La punta di usura può essere sostituita
- Corpo pieno in materiale plastico per terreni con stabilità ridotta
- Abbiamo il corpo adatto per una penetrazione sicura in qualsiasi tipo di terreno

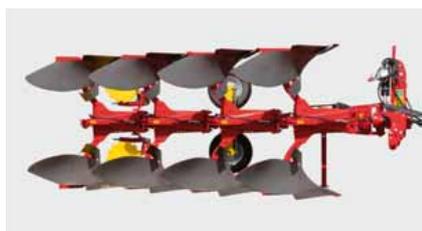
## Panoramica sui modelli di aratri



### SERVO – Aratri portati con regolazione meccanica della larghezza di lavoro

Nei modelli SERVO 35 – 45 S il telaio tubolare continuo è ulteriormente rinforzato con due barre interne avvitate su entrambi i lati. L'ampio spessore delle pareti del telaio tubolare garantisce un supporto robusto per il supporto corpi e gli attrezzi.

	Numero vomeri	Distanza tra i corpi	Per trattori fino a
SERVO 25	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 CV
SERVO 35	3 / 4 / 5	95 / 102 cm	103 kW / 140 CV
SERVO 35 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	125 kW / 170 CV
SERVO 45 M <b>NOVITÀ</b>	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	176 kW / 240 CV
SERVO 45 S	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	257 kW / 350 CV
SERVO 6.50	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	265 kW / 360 CV



## SERVO NOVA – Aratri portati con sistema idraulico di sicurezza contro corpi estranei

Il sistema di sicurezza con forza di disinnesto regolabile protegge l'aratro da eventuali danneggiamenti. La forza di disinnesto si riduce progressivamente all'aumentare dell'altezza di deviazione, proteggendo così l'aratro. Quando l'aratro penetra nuovamente nel terreno, la pressione aumenta in modo costante.

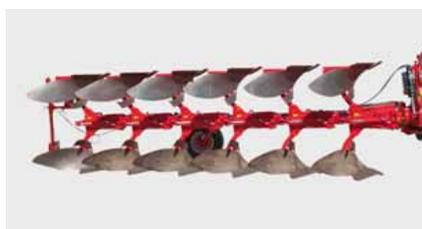
	Numero vomeri	Distanza tra i corpi	Per trattori fino a
SERVO 25 NOVA	2 / 3 / 4	85 / 95 / 102 cm	88 kW / 120 CV
SERVO 35 NOVA	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	103 kW / 140 CV
SERVO 35 S NOVA	4 / 5	88 / 95 / 102 cm	125 kW / 170 CV
SERVO 45 M NOVA <b>NOVITÀ</b>	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 240 CV
SERVO 45 S NOVA	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	257 kW / 350 CV
SERVO 6.50 NOVA	6 / 7 / 8	102 cm	265 kW / 360 CV



## SERVO PLUS – Aratri portati con regolazione idraulica della larghezza di lavoro

I nostri modelli SERVO PLUS si adattano individualmente ad ogni tipo di terreno e di profondità di lavoro. La larghezza di lavoro del primo corpo, il punto di trazione e gli attrezzi aggiuntivi vengono regolati automaticamente.

	Numero vomeri	Distanza tra i corpi	Per trattori fino a
SERVO 35 PLUS	3 / 4	95 / 102 cm	103 kW / 140 CV
SERVO 35 S PLUS	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 CV
SERVO 45 M PLUS <b>NOVITÀ</b>	4 / 5 / 6	95 / 102 / 115 cm	125 kW / 240 CV
SERVO 45 S PLUS	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	257 kW / 350 CV
SERVO 6.50 PLUS	6 / 7 / 8 / 9	102 cm	265 kW / 360 CV



## SERVO PLUS NOVA – I multitalenti idraulici

Aratri con regolazione idraulica della larghezza di lavoro e sistema idraulico di sicurezza contro corpi estranei offrono un'elevata sicurezza e grande flessibilità.

	Numero vomeri	Distanza tra i corpi	Per trattori fino a
SERVO 35 PLUS NOVA	3 / 4	88 / 95 / 102 cm	103 kW / 140 CV
SERVO 35 S PLUS NOVA	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 170 CV
SERVO 45 M PLUS NOVA <b>NOVITÀ</b>	4 / 5	95 / 102 cm	125 kW / 240 CV
SERVO 45 S PLUS NOVA	4 / 5 / 6	95 / 102 cm	257 kW / 350 CV
SERVO 6.50 PLUS NOVA	6 / 7 / 8	102 cm	265 kW / 360 CV

# Far respirare il terreno



I coltivatori SYNKRO di PÖTTINGER sono stati ideati per l'abbattimento delle stoppie e sono adatti sia per la lavorazione del terreno in superficie che per quella in profondità. Nella costruzione si è data particolare importanza alla trainabilità e ad una potenza richiesta ridotta.



## Affermati su tutti i tipi di terreno

I coltivatori SYNKRO della Serie 1030 sono dotati di vomeri a punta in combinazione con vomeri ad alette separate. La distanza ravvicinata tra le file consente di mescolare in maniera ottimale i residui colturali. La soluzione ideale per la semina su paccame.

Per una lavorazione più profonda del terreno è possibile scegliere fra vomeri stretti con sistema di cambio rapido, vomeri doppi o vomeri a scalpello.



## Regolazione senza scendere dal trattore

La regolazione idraulica della profondità di lavoro (disponibile su richiesta) garantisce flessibilità in differenti condizioni d'impiego e del terreno. Per i modelli T è disponibile inoltre la regolazione idraulica automatica delle ruote tastatrici. Un comando semplice e veloce, eseguibile comodamente dalla cabina dell'operatore.



## Protezione di sovraccarico NONSTOP

Nei modelli SYNKRO NOVA denti ammortizzati garantiscono una lavorazione NONSTOP su terreni sassosi.

- Anche i dischi concavi sono ammortizzati
- La forza di disinnesto di 550 kg si riduce progressivamente con l'aumentare dell'altezza di deviazione – nessuna estrazione di grandi pietre

- Due posizioni dei denti per una penetrazione ottimale in condizioni difficili
- Un ulteriore dispositivo meccanico di sicurezza contro corpi estranei protegge da danni dovuti a rotture
- Il rivestimento resiste anche alle collisioni con pietre



## Maggiore longevità

- Substrato di qualità elevata e rivestimento in carburo per le punte
- Longevità nettamente superiore e resistenza alle rotture per un impiego affidabile
- La longevità viene incrementata fino a sei volte, con conseguente risparmio di costi e di tempo
- Penetrazione migliorata e forza di trazione ridotta grazie a lame affilate
- Dissodamento e rimescolamento ottimali del terreno

Far respirare il terreno





## SYNKRO – Coltivatori portati a 2 barre

I coltivatori SYNKRO di PÖTTINGER sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie. La nostra Serie compatta a 2 barre lavora con facilità e con potenza richiesta ridotta. L'altezza del telaio da terra di 80 cm garantisce un lavoro senza problemi.

	Larghezza di lavoro	Denti	Distanza tra le file	Potenza min. richiesta
SYNKRO 2520 / 2520 NOVA	2,5 m	6	42,5 cm	51 kW / 70 CV
SYNKRO 3020 / 3020 NOVA	3,0 m	7	42 cm	66 kW / 90 CV
SYNKRO 4020 K / 4020 K NOVA	4,0 m	9	44 cm	88 kW / 120 CV
SYNKRO 5020 K / 5020 K NOVA	5,0 m	11	45 cm	110 kW / 150 CV
SYNKRO 6020 K / 6020 K NOVA	6,0 m	13	46 cm	129 kW / 175 CV



## SYNKRO – Coltivatori portati a 3 barre

I nostri coltivatori SYNKRO a 3 barre sono ideali sia per la lavorazione in superficie, che per quella in profondità. La profondità di lavoro è regolabile in modo semplice e veloce grazie ad un sistema di regolazione centralizzato.

	Larghezza di lavoro	Denti	Distanza tra le file	Potenza min. richiesta
SYNKRO 3030 / 3030 NOVA	3,0 m	11	27 cm	80 kW / 110 CV
SYNKRO 3530 / 3530 NOVA	3,5 m	12	28,5 cm	96 kW / 130 CV
SYNKRO 4030 K / 4030 K NOVA	4,0 m	14	28 cm	110 kW / 150 CV
SYNKRO 5030 K / 5030 K NOVA	5,0 m	18	28 cm	132 kW / 180 CV



## SYNKRO T – Coltivatori semiportati a 3 barre

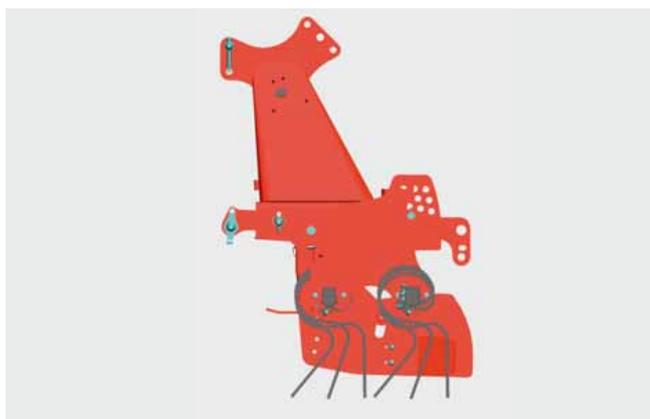
Questi coltivatori sono dotati di un carrello di trasporto. Il peso sul sollevatore posteriore viene ridotto ed il trattore viene così preservato. Durante il lavoro nei campi il carrello di trasporto è sollevato. Ciò garantisce un ulteriore carico sugli attrezzi di lavoro.

	Larghezza di lavoro	Denti	Distanza tra le file	Potenza min. richiesta
SYNKRO 4030 T / 4030 T NOVA	4,0 m	14	28 cm	110 kW / 150 CV
SYNKRO 5030 T / 5030 T NOVA	5,0 m	18	28 cm	132 kW / 180 CV
SYNKRO 6030 T / 6030 T NOVA	6,0 m	22	27 cm	155 kW / 210 CV

# Preparazione intelligente del letto di semina



Le nostre combinate FOX 300 e FOX 300 D consentono una preparazione veloce ed economica del letto di semina. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata diventa un'economica seminatrice combinata.



## Molle per FOX

- FOX 300 è dotato di molle disposte su due file ed assicura un letto di semina a grana fine
- I denti sono regolabili in tre posizioni e sono particolarmente adatti per terreni medio-leggeri e moderate quantità di residui colturali
- Su richiesta: rullo frontale a gabbia per una guida precisa in profondità ed una maggiore capacità di carico su terreni molto leggeri e sabbiosi



## Dischi per FOX D

- Nel FOX 300 D la preparazione del terreno viene eseguita da dischi. Questi sono ammortizzati da elementi in gomma con libertà di movimento verticale e sono adatti all'impiego su terreni lievemente pietrosi
- I dischi hanno un diametro di 410 mm e sono dotati di cuscinetti esenti da manutenzione



## Redditività in primo piano

- Nello sviluppo delle nuove combine di PÖTTINGER si è posta molta attenzione a dimensioni compatte e trainabilità
- I dischi nel FOX D o i denti a molla ad aggressività regolabile nel FOX consentono un'efficace preparazione del letto di semina a costi ridotti per ettaro

## Massima flessibilità d'impiego

- In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER l'accoppiata si trasforma in un'economica seminatrice combinata con attacco a 3 punti
- Impiego da sola per il rimescolamento dei residui colturali nel terreno
- L'attacco della seminatrice avviene al rullo di trascinamento o con HYDROLIFT
- Possibilità di combinazione con VITASEM portate, VITASEM ed AEROSEM combine



## Comfort di comando

- L'attacco corto è dotato di una piastra d'attacco mobile estraibile in 3 posizioni
- Due differenti posizioni del 3° punto favoriscono ulteriormente l'agganciamento e l'adattamento a qualsiasi tipo di trattore

## Facile trainabilità

- Ideale per l'impiego con trattori piccoli per una preparazione del letto di semina efficace con risparmio di carburante

# Preparazione intelligente del letto di semina



## La macchina ideale per la semina su pacciami

La macchina portata leggera è ideale per l'impiego su terreni medio-leggeri con quantità moderate di residui colturali. Grazie alla combinazione con una seminatrice, la combinata FOX diventa un vero talento universale. Nasce così una combinazione economica per la semina su pacciami.



## Lavorazione ottimale garantita

La struttura corta è una peculiarità delle nostre combinate FOX, dotate di molle o dischi. Con queste seminatrici combinate è possibile raggiungere anche velocità di lavoro elevate. Molle contribuiscono ad un letto di semina a grana fine su terreni leggeri e sabbiosi. Se c'è bisogno di lavorare anche massa organica, i dischi del FOX D sono la scelta ottimale.



## Rulli di trascinamento – A voi la scelta

A seconda del tipo di terreno PÖTTINGER propone una vasta gamma di rulli di trascinamento per una lavorazione ottimale con la struttura di sbriciolamento desiderata. L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa e la struttura robusta.



## Flessibilità d'impiego con spandiletame

Grazie al loro peso ridotto FOX 300 D / 350 D / FOX 400 D sono ideali per l'agganciamento a carri spandiletame. Così lo spandimento e l'interramento del liquame avvengono in un'unica fase di lavoro. Viene garantito così un lavoro efficace ed efficiente.

## Veloce ed efficace interrimento del liquame

- Possibilità di combinare FOX D con un Kit di allestimento per liquame (ditta Vogelsang)
- Spandimento ed interrimento del liquame in un'unica fase di lavoro
- FOX 300 D, FOX 350 D, FOX 400 D vengono agganciati al 3° punto dello spandiletame
- Lavoro veloce e privo di intasamenti

## Interrimento di letame con FOX D per evitare la perdita di azoto

- Spandimento ed interrimento del liquame in un'unica fase di lavoro, con risparmio di tempo e riduzione dei costi
- Interrimento del liquame conforme alle normative vigenti in un lasso di tempo di quattro ore
- Protezione del terreno grazie al numero ridotto di passaggi sul campo
- Perdita ridotta di sostanze nutritive
- Riduzione delle emissioni di ammoniacca
- Riduzione dei cattivi odori

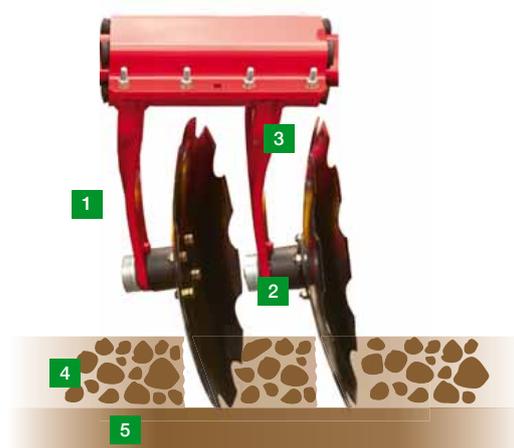
	Larghezza di lavoro e larghezza di trasporto	Attrezzi	Distanza tra gli attrezzi	Profondità di lavoro	Potenza minima richiesta
FOX 300	3,0 m	19	15,5 cm	3 – 8 cm	55 kW / 75 CV
FOX 300 D	3,0 m	22	13 cm	3 – 8 cm	55 kW / 75 CV
FOX 350	3,5 m	23	15,5 cm	3 – 8 cm	66 kW / 90 CV
FOX 350 D	3,5 m	26	13 cm	3 – 8 cm	66 kW / 90 CV
FOX 400	4,0 m	25	15,5 cm	3 – 8 cm	74 kW / 100 CV
FOX 400 D	4,0 m	30	13 cm	3 – 8 cm	74 kW / 100 CV

# Rinvigorire il terreno



Gli erpici a dischi TERRADISC sono stati concepiti per l'abbattimento delle stoppie su grandi superfici e per la preparazione del letto di semina. La costruzione compatta e la posizione aggressiva dei dischi contribuiscono ad una penetrazione efficace e ad un buon rimescolamento dei residui colturali.

- 1 Penetrazione perfetta grazie alla posizione aggressiva dei dischi
- 2 Lavoro privo di intasamenti grazie ad ampi interspazi
- 3 Longevità elevata grazie a pezzi bonificati e forgiati
- 4 Terreno lavorato – orizzonte di lavoro uniforme ed incisione sicura
- 5 Terreno non lavorato



## Rimescolamento intensivo

Pluriaffermato sistema TWIN ARM di PÖTTINGER: due robusti supporti forgiati sono saldati a coppie su una piastra molto ampia. Ciò consente ai dischi di mantenere sempre la propria posizione e regolazione.

Si ottiene un orizzonte di lavoro uniforme sia con la lavorazione superficiale che con quella profonda. Penetrazione perfetta garantita. Si ottiene un rimescolamento intenso anche in condizioni del terreno dure e secche e con elevate quantità di residui colturali.



## TERRADISC – Erpici a dischi portati

La struttura corta è una delle peculiarità degli erpici a dischi PÖTTINGER. Sono possibili profondità di lavoro da 3 a 12 cm. La disposizione sfalsata degli attrezzi di lavoro, posizionati in modo aggressivo, favorisce la formazione di un buon composto di terra e paglia.

	Larghezza di lavoro	Dischi concavi	Diametro dischi	Potenza min. richiesta
TERRADISC 3001	3,0 m	24	580 mm	70 kW / 95 CV
TERRADISC 3501	3,5 m	28	580 mm	85 kW / 115 CV
TERRADISC 4001	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 CV



## TERRADISC K / T – Erpici a dischi pieghevoli / semiportati

TERRADISC K – Erpici a dischi portati pieghevoli con larghezze di lavoro da 4 m a 6 m con ottima manovrabilità.

TERRADISC T – Erpici a dischi semiportati pieghevoli con carrello di trasporto.

	Larghezza di lavoro	Dischi concavi	Diametro dischi	Potenza min. richiesta
TERRADISC 4001 K / T	4,0 m	32	580 mm	100 kW / 135 CV
TERRADISC 5001 K / T	5,0 m	40	580 mm	125 kW / 170 CV
TERRADISC 6001 K / T	6,0 m	48	580 mm	140 kW / 190 CV

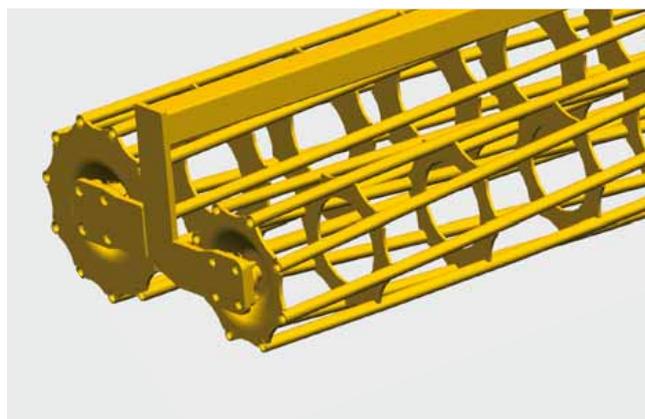
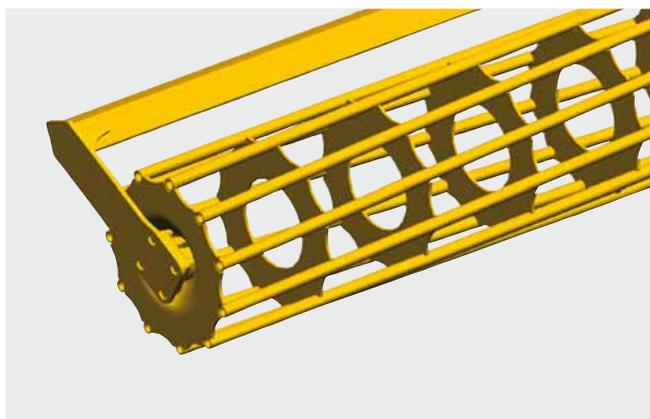


## TERRADISC T – Erpici a dischi semiportati

TERRADISC T – Con larghezze di lavoro da 8 m a 10 m. Gli erpici a dischi TERRADISC T vengono supportati da un carrello di trasporto. In questo modo non si sovraccarica l'assale posteriore del trattore e si riduce la compattazione del terreno a fine campo.

	Larghezza di lavoro	Dischi concavi	Diametro dischi	Potenza min. richiesta
TERRADISC 8001 T <b>NOVITÀ</b>	8,0 m	64	580 mm	198 kW / 270 CV
TERRADISC 10001 T <b>NOVITÀ</b>	10,0 m	80	580 mm	265 kW / 360 CV

## Rulli di trascinamento

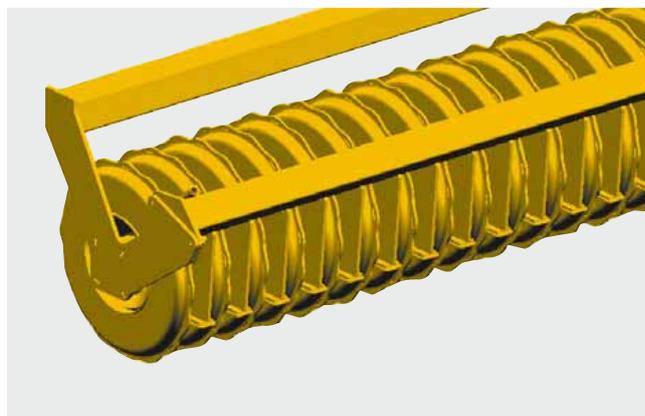
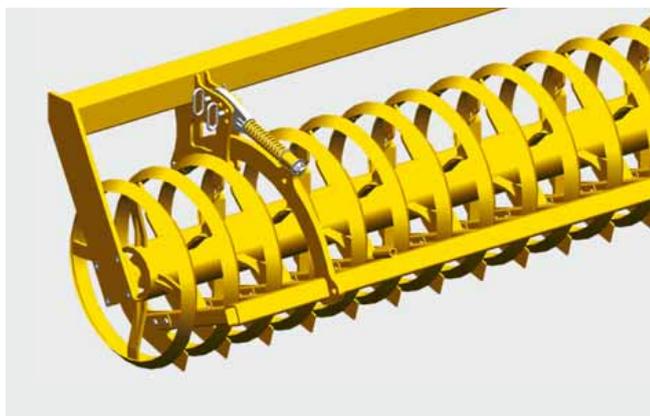


### Rullo a gabbia

Il rullo a gabbia è ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

### Rullo a gabbia doppio

Grazie all'oscillazione il rullo a gabbia doppio ottimizza l'adattamento al terreno e lo sbriciolamento.



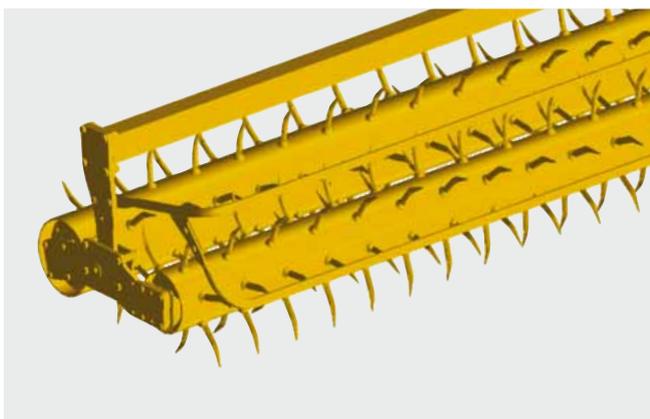
### Rullo ad anelli taglienti

Con il rullo ad anelli taglienti si ottiene una compattazione a strisce, che consente un migliore assorbimento dell'acqua. È la scelta ideale per terreni asciutti e pesanti.

### Rullo packer tagliente

Questo rullo effettua una compattazione a strisce, favorendo l'assorbimento dell'acqua e consentendo al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi.

## SYNKRO / TERRADISC



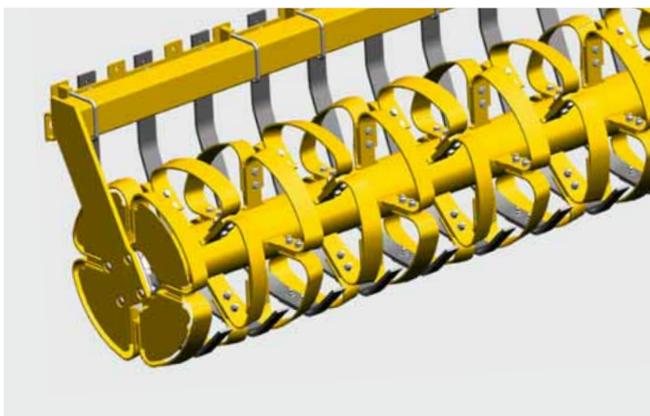
### Rullo packer oscillante

Questi rulli esercitano un mescolamento particolarmente intensivo e sono ideali per terreni medio-pesanti. Le malerbe vengono sradicate e portate in superficie.



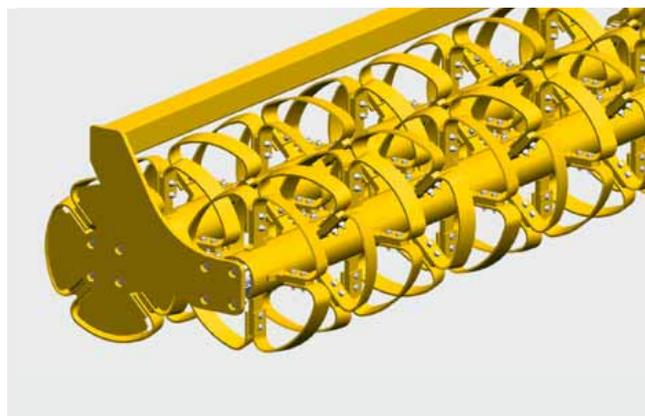
### Rullo packer gommato

È il rullo ideale per terreni con forte crescita. Ideale per l'impiego con macchine semiportate con buona capacità portante. Il profilo speciale consente una compattazione del terreno a strisce.



### Rullo CONOROLL

Grazie alla forma del CONOROLL l'acqua piovana filtra nel profilo lasciato dai segmenti del rullo. L'acqua non defluisce in modo incontrollato. Rullo ideale per terreni medio-pesanti.



### Rullo Tandem CONOROLL

Grazie ai due rulli il Tandem CONOROLL convince per una capacità di carico elevata. Di conseguenza è adatto anche a terreni leggeri. È garantito un impiego senza problemi anche in presenza di pietre.

# Multitalento per la lavorazione del terreno



Dall'abbattimento delle stoppie alla semina su paccime con seminatrici per combine VITASEM ADD o AEROSEM ADD. In pochi minuti dalla combinazione di un erpice a dischi semiportato TERRADISC o di un coltivatore semiportato SYNKRO con una seminatrice VITASEM ADD o AEROSEM ADD risulta un'efficiente ed economica macchina per la semina su paccime.



## Lavorare in modo redditizio

La MULTILINE è una macchina semiportata. In questo modo si sovraccarica meno l'assale posteriore del trattore ed è possibile un'elevata resa oraria anche con trattori più piccoli.

## Packer con ruote gommata

A fine campo e durante il trasporto su strada TERRADISC MULTILINE e SYNKRO MULTILINE vengono portate dalle ruote gommata del Packer ed il peso viene distribuito lungo tutta la larghezza di lavoro.

Le ruote gommata contribuiscono ad un'elevata stabilità per il trasporto su strada.

# Sistema MULTILINE



## Agganciamento MULTILINE

Timone con attacco ai bracci inferiori.  
Il sollevamento della macchina MULTILINE avviene mediante un comando idraulico a doppio effetto.  
Combinabile in modo rapido e semplice con seminatrici per combinate VITASEM ADD o AEROSEM ADD.

## Flessibili vomeri ad alette SYNKRO

Steli arcuati per un angolo di lavorazione ottimale.  
Due differenti posizioni ne garantiscono una buona penetrazione in qualsiasi condizione del terreno.  
Vomeri a punta con alette sono di serie.  
Distanza ravvicinata tra le file di 27 cm per un'incisione totale dell'intera superficie.  
I vomeri ad alette possono essere fissati all'asta in due differenti posizioni con una sola vite.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Numero dischi</b>	<b>Diametro dischi</b>	<b>Distanza tra i dischi</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
TERRADISC 3001 MULTILINE	3,0 m	3,0 m	24	580 mm	125 mm	70 kW / 95 CV
TERRADISC 4001 MULTILINE	4,0 m	4,0 m	32	580 mm	125 mm	100 kW / 135 CV

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Numero denti</b>	<b>Dischi concavi</b>	<b>Distanza tra le file</b>	<b>Potenza min. richiesta</b>
SYNKRO 3030 MULTILINE	3,0 m	3,0 m	11	6	27 cm	80 kW (110 CV)
SYNKRO 3030 NOVA MULTILINE	3,0 m	3,0 m	11	6	27 cm	80 kW (110 CV)

NOVA = protezione di sovraccarico

# In un'unica fase di lavoro



La seminatrice PÖTTINGER per colture intercalari combina lavorazione del terreno e semina di colture intercalari in un'unica fase di lavoro, riducendo tempi di lavorazione e costi. TEGOSEM è combinabile sia con gli erpici a dischi TERRADISC di PÖTTINGER, che con i coltivatori SYNKRO. L'impiego della seminatrice è possibile con macchine con attacco a 3 punti e con macchine semiportate.



## Allestimento di serie e comandi

TEGOSEM viene comandata comodamente dal posto di guida mediante un terminale di comando.

- Controllo dell'albero semina, regolazione elettronica della quantità di semente
- Indicazione in kg/ha
- Funzione di predosaggio
- Gestione fine campo
- Calibratura automatica
- Contaettari totale e giornaliero
- Pulsante per calibratura – Calibratura mediante semplice pressione di un tasto
- Svuotamento della quantità residua di semente e funzione di svuotamento
- Sensore per livello di riempimento
- Sensore DGPS per segnalazione della velocità
- Sensore di controllo della pressione per azionamento idraulico della ventola per macchine semiportate
- Sensori per Start / Stop del dosaggio sul 3° punto, risp. sul carrello di trasporto
- Accesso sicuro mediante piattaforma di carico
- Ruota di semina per dosaggio fine e ruota per semina grossolana

# Seminatrici per colture intercalari



## Deposito preciso

Con TEGOSEM la semente viene distribuita in modo uniforme. Il dosaggio è azionato elettricamente. Due differenti alberi dosatori, di serie, consentono un dosaggio preciso della semente (per semina fine o grossolana), anche con quantità ridotte di semente. Otto ugelli garantiscono la distribuzione della semente.

## Distribuzione della semente

La distribuzione della semente avviene pneumaticamente mediante lamiera di distribuzione. Ciò garantisce una distribuzione della semente precisa e non condizionata dal vento. Le lamiere di distribuzione sono regolabili mediante la rotazione degli alberi. L'azionamento della ventola avviene elettricamente fino a 4,0 m di larghezza di lavoro, idraulicamente a partire da 5,0 m.

## Combinazioni di TEGOSEM con coltivatori SYNKRO

	<b>Per i modelli</b>	<b>Attacco</b>	<b>Azionamento ventola</b>	<b>Posizione contenitore</b>	<b>Volume contenitore (l)</b>	<b>Peso</b>
TEGOSEM 200	SYNKRO 2520 SYNKRO 3020/3030 SYNKRO 3530	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	125 kg
TEGOSEM 500	SYNKRO T 4030 SYNKRO T 5030 SYNKRO T 6030	pieghevole semiportato	idraulico	sul timone	500	240 kg

## Combinazioni di TEGOSEM con erpici a dischi TERRADISC

	<b>Per i modelli</b>	<b>Attacco</b>	<b>Azionamento ventola</b>	<b>Posizione contenitore</b>	<b>Volume contenitore (l)</b>	<b>Peso</b>
TEGOSEM 200	TERRADISC 3001 TERRADISC 3501 TERRADISC 4001	fisso a 3 punti	elettrico	sul rullo	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 4001	pieghevole a 3 punti	elettrico	sul supporto impianto elettrico	200	125 kg
TEGOSEM 200	TERRADISC 5001 TERRADISC 6001	pieghevole a 3 punti	idraulico	sul supporto impianto elettrico	200	135 kg
TEGOSEM 500	TERRADISC 4001 TERRADISC 5001 TERRADISC 6001	pieghevole semiportato	idraulico	sul timone	500	240 kg

# Risultati di lavoro ottimali per la preparazione del letto di semina



Un ottimo dissodamento ed un buon rimescolamento del terreno sono le caratteristiche peculiari degli erpici rotanti PÖTTINGER. In combinazione con una seminatrice PÖTTINGER ne risulta un'accoppiata efficiente ed economica per una semina perfetta.



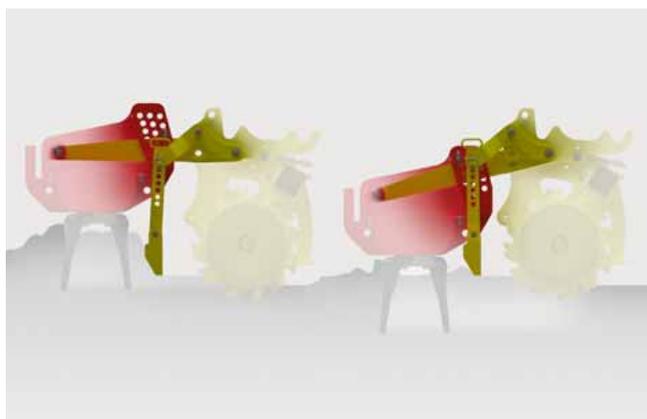
## Sistema di azionamento del rotore – il cuore della macchina

- Scatola ingranaggi robusta e molto spessa in acciaio a grana fine, particolarmente resistente alle torsioni
- Ingranaggi di grandi dimensioni posti direttamente sopra i cuscinetti
- Dentatura lunga per una stabile sede sull'albero giroscopico
- Scatola degli ingranaggi saldata alla nervatura centrale ed al fondo della scatola. Interassi precisi da rotore a rotore
- Cuscinetti a rulli conici di grandi dimensioni in robusti corpi forgiati mono pezzo
- I cuscinetti inferiori sono situati vicino al portadenti
- Grande distanza tra cuscinetto superiore ed inferiore, con conseguente riduzione delle sollecitazioni



## Supporto portadenti integrato

- Denti bonificati da 18 mm, fissati al centro con 2 sole viti – elevata semplicità di manutenzione
- Cambiamento rapido dei denti (su richiesta)
- Perno e spinotto sono protetti dallo sporco e dall'autosganciamento
- Nessun avvolgimento dei residui colturali
- Portadenti integrati nella scatola – nessun incastro di pietre
- Parte anteriore inclinata – la terra può defluire indisturbata, evitando così intasamenti



## Guida confortevole della piastra di livellamento

Regolazione automatica della piastra di livellamento adattata in base alla profondità di lavoro.

- Piastra di livellamento regolata sempre perfettamente grazie alla guida diretta della piastra sul rullo di trascinamento
- Non è necessaria alcuna regolazione successiva
- Regolazione fine solo all'inizio della stagione



## Denti DURASTAR per erpici rotanti

I denti per gli erpici rotanti PÖTTINGER garantiscono una lavorazione del terreno costante e con usura ridotta e sono perciò ideali per l'impiego su paccame. I denti garantiscono uno sbriciolamento uniforme anche in caso di sollecitazioni elevate.

- 60% di durata in più grazie al rivestimento speciale
- Denti spessi 18 mm con lama da entrambe le parti
- Denti spessi 15 mm per LION 303.12 e LION 353.14
- Mantenimento elevato della forma
- Qualità di lavoro costante

## Presupposti ideali di germinazione





## LION – Erpici rotanti

Semplice agganciamento a vari tipi di trattore con differenti diametri di pneumatici.

- Piastre di attacco estraibili
- Sovrapposizione sempre ottimale dei tubi profilati dell'albero cardanico
- Possibilità di oscillazione tra trattore ed erpice rotante grazie alla funzione a pendolo del bilanciere per la regolazione dell'attacco a 3 punti

	Larghezza di lavoro	Rotori	Denti	Potenza richiesta fino a
Erpici rotanti fino a 140 CV				
LION 253 CLASSIC	2,50 m	8	18 x 340 mm	103 kW / 140 CV
LION 303 CLASSIC	3,00 m	10	18 x 340 mm	103 kW / 140 CV
LION 303.12 CLASSIC	3,00 m	12	15 x 330 mm	103 kW / 140 CV
Erpici rotanti di peso medio				
LION 303	3,00 m	10	18 x 340 mm	132 kW / 180 CV
LION 303.12	3,00 m	12	15 x 330 mm	132 kW / 180 CV
LION 353.14	3,50 m	14	15 x 330 mm	147 kW / 200 CV
LION 403	4,00 m	14	18 x 340 mm	147 kW / 200 CV
Erpici rotanti pesanti				
LION 3002	3,00 m	10	18 x 340 mm	184 kW / 250 CV
LION 4002	4,00 m	14	18 x 340 mm	184 kW / 250 CV
Erpici rotanti pieghevoli				
LION 5000	5,00 m	16	18 x 340 mm	199 kW / 270 CV
LION 6000	6,00 m	20	18 x 340 mm	199 kW / 270 CV



## Feedback dei clienti: Tomasz Grzeczka, Polonia

"Con la combinazione VITASEM 302 ADD e LION 302 lavoro circa 100 ettari all'anno. Da ben 3 anni questa combinata lavora senza problemi sui miei campi, sia dopo l'aratura che nella lavorazione su pacciami. Apprezzo soprattutto la flessibilità della macchina ed il fatto che sia regolabile per tutte le condizioni di lavoro. La regolazione è veramente un gioco da ragazzi! La qualità della macchina è molto elevata."

# Rulli di trascinamento



A seconda del tipo di terreno PÖTTINGER propone una vasta gamma di rulli di trascinamento per una lavorazione ottimale con la struttura di sbriciolamento desiderata. L'intera gamma di rulli si distingue per la lavorazione precisa e la struttura robusta.



## Rullo a gabbia

È il rullo ideale per la lavorazione di terreni asciutti, non appiccicosi. Il rullo è dotato di robuste aste che garantiscono un riconsolidamento ottimale.

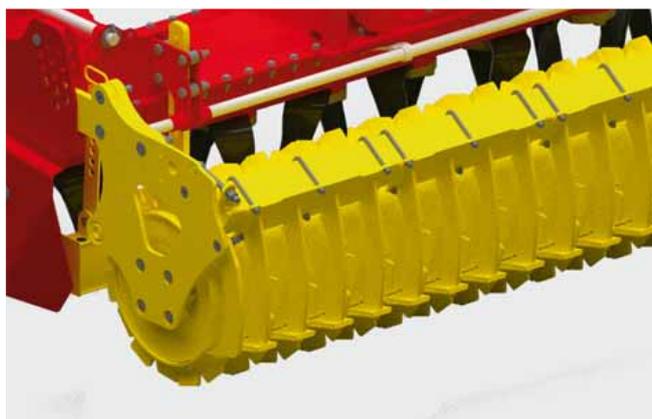
Diametro di 420 mm, 8 aste  
Diametro di 540 mm, 11 aste



## Rullo packer dentato

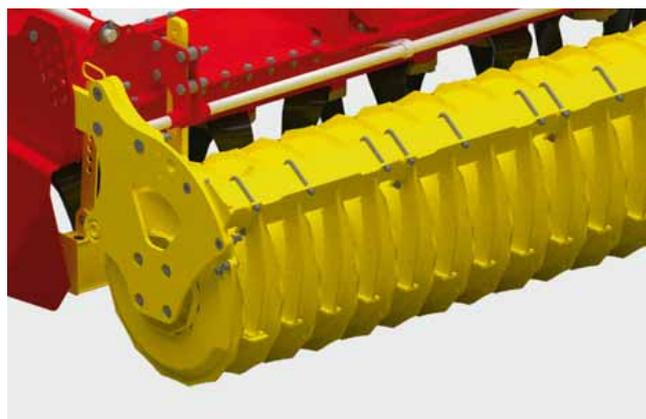
Questo rullo universale è adatto a qualsiasi tipo di terreno. Consente di ottenere un letto di semina perfettamente ricompattato, con terreno fine al livello di semina. I raschiatori sono situati poco sopra il livello di lavoro. Pertanto anche con un terreno umido le zolle di terra non possono essere sollevate – si ottengono le migliori condizioni di capillarità per la germinazione della semente. I denti sono induriti. Raschiatori rivestiti disponibili su richiesta.

Diametri di 420, 500 e 550 mm.



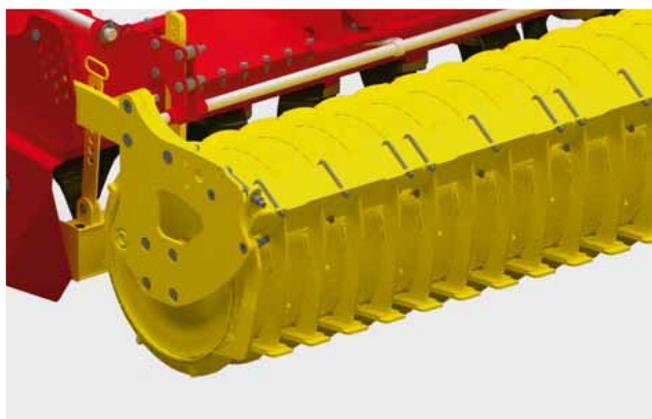
## Rullo packer sagomato

Denti allacciati a destra e sinistra. Questo rullo è adatto per terreni pesanti ed argillosi. Il risultato del lavoro è una profonda compattazione con una formazione di zolle smosse nella parte superiore del terreno. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo. Diametro di 525 mm.



## Rullo packer tagliente

Gli anelli packer con chiusura laterale hanno un diametro di 550 mm. Sono previsti 8 anelli per ogni metro di larghezza di lavoro. Il rullo consente una compattazione a strisce: favorisce così l'assorbimento dell'acqua e consente al terreno di respirare. È il rullo ideale per terreni sassosi ed umidi con molta massa organica. I residui colturali restano in superficie, evitando che il terreno si inaridisca. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo.



## Rullo packer prismatico

Anelli prismatici con distanza di 12,5 o 15 cm. Questo rullo è adatto per l'impiego in tutte le condizioni di lavoro, anche su terreni pietrosi e con grandi quantità di residui colturali. La compattazione a strisce favorisce l'assorbimento dell'acqua e la traspirazione del terreno nelle zone tra gli anelli meno compresse. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo. Diametri di 500 e 600 mm.



## Rullo packer gommato

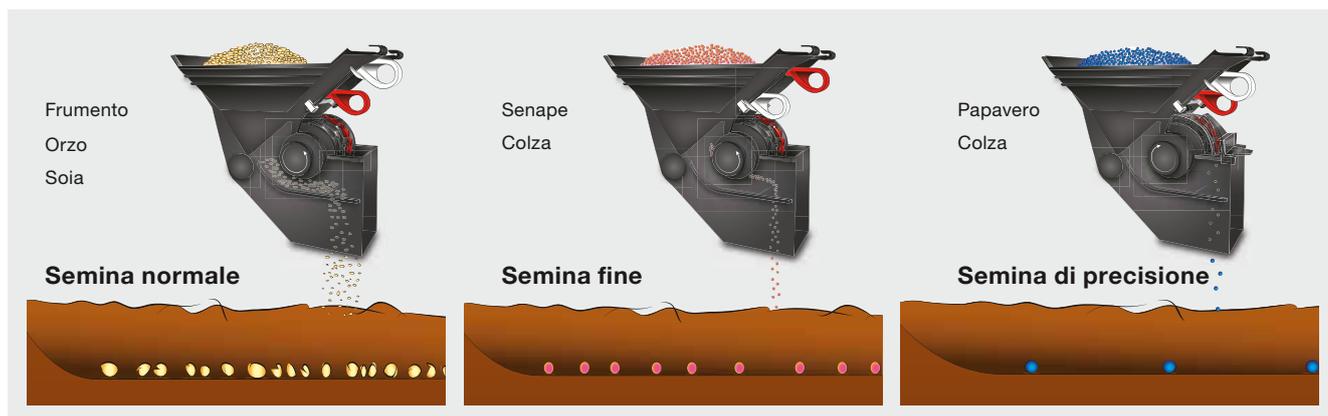
Il rullo ideale per terreni con forte crescita. Ideale per l'impiego con macchine semiportate, dove altri rulli di trascinamento sono al limite. Il diametro di 585 mm ed il profilo particolare consentono una compattazione del terreno a strisce. Raschiatori rivestiti (di serie) impediscono un intasamento del rullo.

# Deposito uniforme della semente



Le seminatrici PÖTTINGER si distinguono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego ed ottime prestazioni. Sistemi di dosaggio unici, distribuzione uniforme della semente e comandi confortevoli ne sono le caratteristiche principali che vi faciliteranno il lavoro.

## Sistema di semina universale 3 in 1



### Massima flessibilità d'impiego con dosaggio multifunzionale

- Sistema multiplo di semina per portate tra 0,5 kg e 450 kg/ha
- Ruota di semina multifunzione con 3 file di camme sfalsate
- Ruota di semina per dosaggio fine ad 1 fila, separata da un traversino
- Guide scorrevoli per passare dalla semina normale alla semina fine, senza necessità di riduzioni

### Sistema unico nel suo genere: perfetta distribuzione longitudinale del seme

- Semina inversa disponibile su richiesta: con colza ed altre sementi fini si avvicina molto alla semina singola
- Si modifica la direzione di rotazione dell'albero di semina – semplice modifica all'azionamento laterale
- Piccole conche sul lato posteriore delle camme afferrano un singolo seme e lo fanno cadere capovolto nella tramoggia

# Seminatrici meccaniche



## Distribuzione fino all'ultimo granello

- L'uscita di scarico a forma di tramoggia consente un flusso preciso fino all'ultimo granello
- Guida precisa delle sementi fini
- Distribuzione uniforme anche su pendii



## Perfetto solco per la semina – guida precisa in profondità

- I raschiatori rotanti sono regolabili e puliscono in modo affidabile. Un ampio flusso laterale ed un passo del coltro di 30 cm facilitano il passaggio di grandi zolle e dei residui colturali
- Organo di semina con punta del coltro in ghisa resistente all'usura



## Sistema a coltro singolo ben congegnato

Il coltro a disco a corsa obliqua di PÖTTINGER è impiegabile universalmente ed è adatto sia alla semina su pacciami che in presenza di notevole massa organica. Il coltro a disco apre il terreno e l'elemento in ghisa rimuove i residui colturali dall'area di deposizione delle sementi, formando un solco di semina pulito. In questo modo è garantita una germinazione uniforme.



## Coltri DUAL DISC a disco doppio

- Le seminatrici per combinate VITASEM ADD sono dotate di coltri DUAL DISC a disco doppio
- Per garantire una profondità di semina uniforme, tutti i coltri a disco vengono seguiti da rulli di pressione – diametro dei rulli di pressione di 350 mm
- Passo del coltro di 300 mm, per un ampio passaggio ed un flusso di materiali senza problemi, anche in presenza di notevole massa organica
- Le leve dei coltri di uguale lunghezza garantiscono una pressione dei coltri costante ed uniforme
- Regolazione centralizzata della pressione dei coltri
- Regolazione confortevole della profondità di lavoro

## Deposito uniforme della semente



# Seminatrici meccaniche



## VITASEM – Massimo comfort di comando

Le seminatrici portate VITASEM possono essere utilizzate da sole o in combinazione con un erpice rotante. Grazie all'altezza di riempimento ridotta è possibile riempire la macchina in modo molto semplice.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Capacità contenitore</b>	<b>Numero file</b>	<b>Distanza tra le file</b>
VITASEM 252 CLASSIC	2,50 m	360 l	21	12 cm
VITASEM 252	2,50 m	480 l	21	12 cm
VITASEM 302 CLASSIC	3,00 m	450 l	25	12 cm
VITASEM 302	3,00 m	600 l / 1000 l	25 / 21	12 / 14,3 cm
VITASEM 402	4,00 m	850 l / 1400 l	33 / 27	12 / 14,8 cm



## VITASEM A / ADD – Massima flessibilità d'impiego

Le seminatrici VITASEM A / ADD possono essere agganciate e sganciate in modo facile e rapido. In campo il peso della seminatrice agisce sempre direttamente sul rullo di trascinamento. Così l'erpice rotante si può muovere liberamente.

I modelli VITASEM A CLASSIC sono più leggeri e quindi adatti a piccole aziende ed a trattori a 4 cilindri.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Capacità contenitore</b>	<b>Numero file</b>	<b>Distanza tra le file</b>
VITASEM 252 A	2,50 m	480 l	20	12,5 cm
VITASEM 252 A CLASSIC	2,50 m	360 l	20	12,5 cm
VITASEM 302 A	3,00 m	600 l / 1000 l	24 / 20	12,5 / 15 cm
VITASEM 302 A CLASSIC	3,00 m	450 l	24	12,5 cm
VITASEM 302 ADD	3,00 m	600 l / 1000 l	24 / 20	12,5 / 15 cm
VITASEM 402 A	4,00 m	850 l / 1400 l	32 / 26	12,5 / 15 cm
VITASEM 402 ADD	4,00 m	850 l / 1400 l	32 / 26	12,5 cm

# Germinazione ottimale



L'eccezionale tecnologia della seminatrice AEROSEM di PÖTTINGER combina la semina di cereali e di mais. Il preciso sistema di dosaggio universale ed il perfetto sistema di coltri garantiscono un deposito preciso della semente.



**Intelligent Distribution System –  
Flessibilità che paga**



Il nuovo sistema di distribuzione IDS comanda tutti gli scarichi mediante il sistema BUS. Ciò apre vie completamente nuove alla commutazione per corsie strette. In combinazione con POWER CONTROL o ISOBUS del trattore e con l'azionamento elettrico del dosaggio non ci sono più limiti alla libertà d'impiego.



**Precision Combi Seeding –  
All-in One – Pura flessibilità**



Il sistema PCS integra la tecnologia di semina singola in una seminatrice pneumatica, rendendo superflua un'apposita seminatrice a semina singola. Ciò significa maggiore flessibilità e redditività durante il lavoro.

# Seminatrici pneumatiche



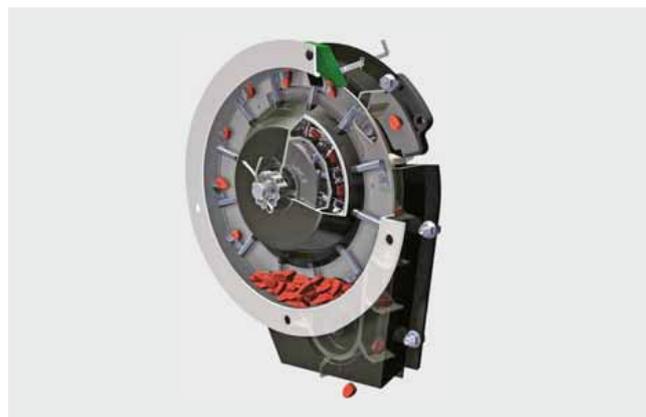
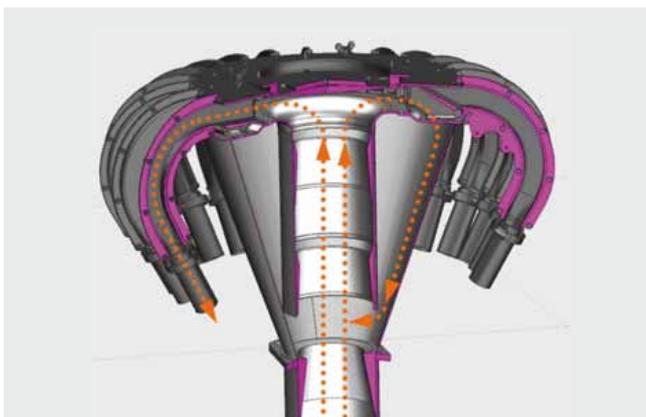
## Risparmio del 6% di semente

IDS regola la riduzione automatica della quantità di semente nel dosaggio durante la commutazione per corsie strette e l'esclusione della metà degli organi di semina. La semente in eccesso viene riconvogliata nel tubo di risalita attraverso il sistema a tramoggia.

- Numero sempre costante di semi in ogni fila
- Crescita uniforme
- Risparmio fino al 6% di semente

## Un contenitore per qualsiasi impiego

Per la semina singola con PCS e la contemporanea fertilizzazione secondo le necessità, il contenitore della semente viene suddiviso in modo molto semplice. Le pareti mobili vengono avvitate rapidamente e senza utensili mediante dadi a farfalla. Il contenitore offre così spazio per 400 litri di semente (2 x 200 l) e 800 litri di fertilizzante.



## Regolazione, a scelta, di:

- Distanza tra le file
- Distanza tra le corsie strette
- Larghezza carreggiate
- Corsie strette speciali
- Sistemi per corsie strette doppie
- Esclusione della metà degli organi di semina di sinistra e di destra

## Precisa separazione dei semi

Vari elementi per il dosaggio per semina singola sono posizionati sotto gli imbutoi addizionali. Questi elementi separatori, azionati idraulicamente, garantiscono una precisa separazione meccanica dei semi. Dopo la separazione i semi vengono trasportati all'iniettore appositamente sviluppato. Il flusso d'aria convoglia il seme verso il coltro di semina.

- Semplice regolazione del numero dei semi per m<sup>2</sup>
- Registrazione precisa della distribuzione longitudinale dei semi

# Mais a semina singola



## Letto di semina perfetto

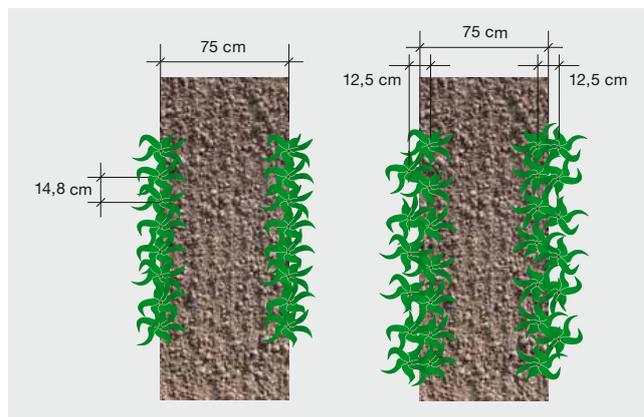
I coltri DUAL DISC a disco doppio con dispositivo di formazione del solco di semina integrato formano un solco di semina preciso. Il disco posizionato tra il coltro ed il rullo di pressione ferma il seme e lo preme nel solco. La ricompattazione e la guida in profondità avvengono mediante un rullo di pressione. La profondità di deposito è regolabile centralmente.

- Nessun'altezza di caduta
- Deposito preciso del seme
- Nessuno spostamento dei semi
- Copertura uniforme del seme
- Crescita uniforme



## Per una maggiore redditività

- Riduzione dell'erosione
- Migliore copertura del suolo – chiusura più veloce delle file
- Possibile raccolto maggiore con silomais fino al 5,5%
- Possibile raccolto maggiore con granturco fino al 5,5%



## AEROSEM PCS – DUPLEX SEED

Semina di mais a fila doppia

- Con distanza tra le file di 75 cm e distanza tra le file doppie di 12,5 cm
- Incremento della semina grazie a velocità di marcia più elevate
- Possibile raccolto maggiore con silomais e granturco fino al 5,5%

# Seminatrici pneumatiche



## PRECISION COMBI SEEDING – Tecnologia per semina singola

Una sola seminatrice per 4 impieghi

- Cereali
- Mais
- Mais con fertilizzante
- Mais con colture intercalari

I vantaggi:

- Ampliamento dello spettro d'impiego – elevata flessibilità
- Riduzione dei costi di investimento grazie alla combinazione di semina convenzionale con semina singola
- Molteplice impiego della macchina combinata
- Risparmio sull'acquisto di una seminatrice propria a semina singola
- Indipendenza dal contoterzista
- Sfruttamento delle condizioni atmosferiche ottimali
- Riduzione dei costi aziendali fissi per ettaro

## Colture intercalari per trattamento delicato del terreno e maggiore efficienza

In combinazione con AEROSEM PCS la coltura intercalare viene dosata centralmente con precisione e depositata solo tra le file di mais mediante la testina di distribuzione ed i coltri di semina.

- Semina singola e coltura intercalare in un unico processo di lavoro
- Riduzione dell'erosione
- Migliore copertura del suolo – chiusura più veloce delle file



## AEROSEM – Seminatrici pneumatiche per combinate

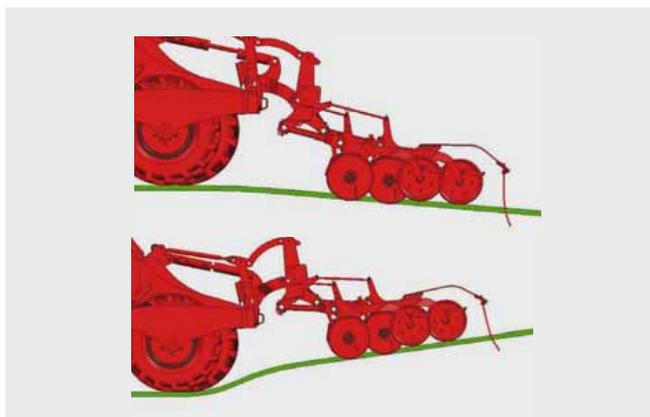
Per la semina di cereali sono disponibili coltri normali, coltri a disco singolo o coltri DUAL DISC a disco doppio. PCS integra la tecnologia di semina singola in una seminatrice pneumatica, rendendo superflua un'apposita seminatrice a semina singola. Ciò significa maggiore flessibilità e redditività durante il lavoro.

	Larghezza di lavoro	Distanza tra le file	Pressione per coltro	Potenza min. richiesta
AEROSEM 3002 A	3 m	15 / 12,5 cm	fino a 25 kg	81 kW / 110 CV
AEROSEM 3002 ADD	3 m	15 / 12,5 cm	fino a 50 kg	103 kW / 140 CV
AEROSEM 3502 A	3,5 m	12,5 cm	fino a 25 kg	92 kW / 125 CV
AEROSEM 3502 ADD	3,5 m	12,5 cm	fino a 50 kg	121 kW / 165 CV
AEROSEM 4002 A	4 m	15 / 12,5 cm	fino a 25 kg	103 kW / 140 CV
AEROSEM 4002 ADD	4 m	15 / 12,5 cm	fino a 50 kg	140 kW / 190 CV

# Seminare in modo efficace



La TERRASEM di PÖTTINGER unisce diversi processi di lavoro quali lavorazione del terreno, compattazione e semina in una sola macchina. L'efficace erpice a dischi, il packer gommato unico nel suo genere e la perfetta barra di semina garantiscono una lavorazione ottimale.



## Adattamento perfetto al profilo del terreno

- Grazie alla guida precisa del packer gommato lungo le irregolarità del terreno ed all'impostazione della pressione sull'organo di semina viene garantito un adattamento perfetto al profilo del terreno
- La barra di semina si adatta alle irregolarità del terreno in modo indipendente dal packer gommato
- Barra di semina con leve di uguale lunghezza – console di supporto per lo spostamento dei coltri sulla barra di semina spostate in avanti o all'indietro – pressione dei coltri uniforme al 100%



## Struttura a tre unità

La struttura a tre unità dei modelli TERRASEM C assicura un perfetto adattamento al terreno lungo tutta la larghezza di lavoro. Le unità laterali ribaltabili sono precaricate mediante un accumulatore di compensazione a gas, per consentire una pressione uniforme in ogni punto lungo tutta la larghezza di lavoro.

Le unità laterali dell'erpice a dischi, del packer gommato e della barra di semina consentono un adattamento alla conformazione del terreno fino a 5 gradi verso l'alto o verso il basso.

- Così viene garantita una lavorazione uniforme del terreno
- La profondità di semina è regolabile centralmente per ciascuna unità

# Seminatrici per semina su pacciami



## Coltri a disco doppio

- Per una profondità di semina uniforme, tutti i coltri sono montati su un parallelogramma con elementi in gomma e vengono guidati in profondità mediante rulli di pressione
- La regolazione della profondità è centralizzata, mentre la regolazione della pressione dei coltri, da 40 a 120 kg, avviene idraulicamente
- I supporti degli organi di semina, esenti da manutenzione e montati su elementi in gomma, rendono i dischi particolarmente mobili e privi di manutenzione



## Sicurezza durante il trasporto su strada

- Il trasporto su strada avviene su 4 ruote, migliorando così la stabilità laterale e l'effetto frenante delle due coppie di ruote esterne
- Per il trasporto su strada vengono sollevate le ruote centrali – trasporto più stabile anche su strade rurali irregolari



## Sistema di dosaggio – massima precisione

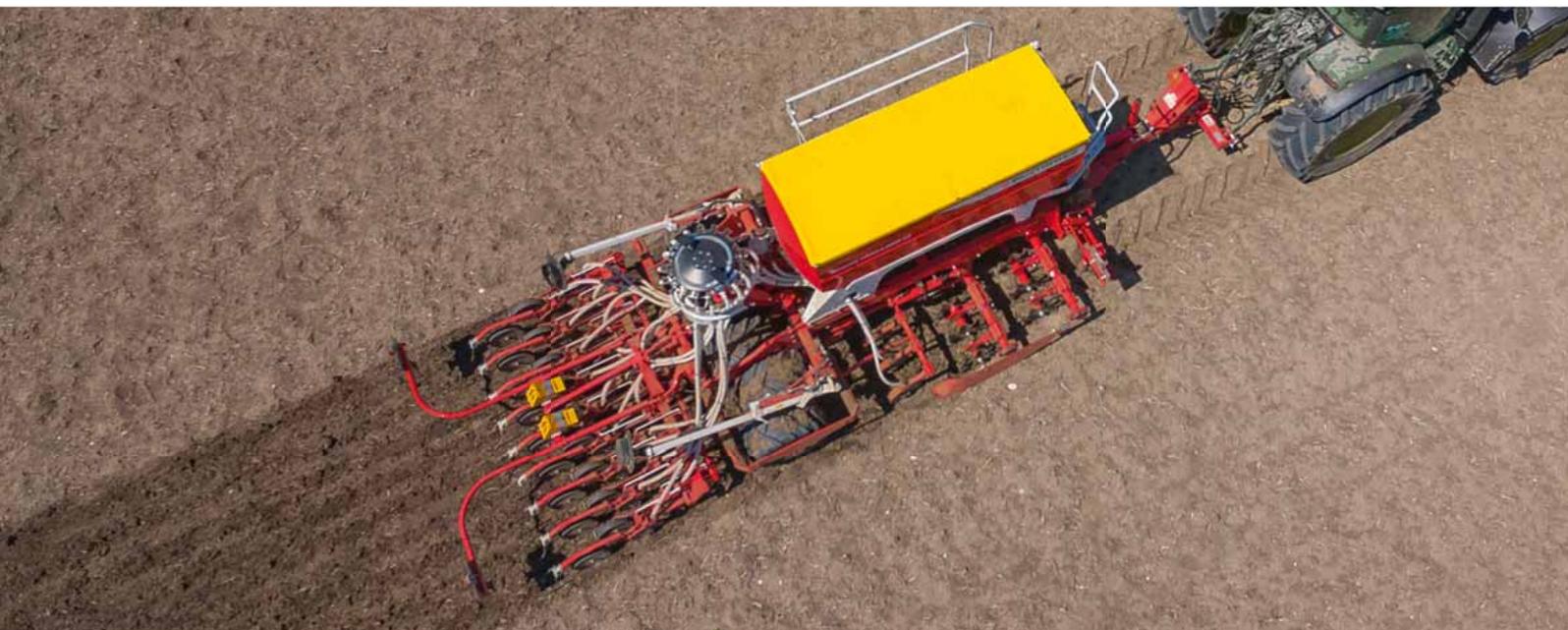
- L'azionamento elettrico del dosaggio viene comandato tramite un sensore radar o dal segnale ISOBUS del trattore
- Riduzione automatica della quantità di semente durante la commutazione per corsie strette
- Calibratura premendo semplicemente un pulsante
- Sostituzione della ruota dosatrice anche a contenitore della semente pieno grazie alla guida scorrevole
- Uno scivolo apposito garantisce uno svuotamento totale del contenitore



## Protezione del terreno a fine campo

- I pneumatici larghi garantiscono una compattazione perfetta prima della semina
- Il carrello di trasporto è dotato di pneumatici larghi, la compattazione prima della semina avviene ogni 4 file
- A fine campo la macchina poggia su tutte le ruote, proteggendo al massimo il terreno

## Low disturbance grazie a WAVE DISC



I dischi ondulati WAVE DISC facilmente trainabili, con un diametro di 510 mm, garantiscono una movimentazione ridotta del terreno (low disturbance). Grazie a WAVE DISC è possibile lavorare senza spostare a lato la terra, ma dissodandola a strisce. Così si evita di creare una scivolosa pellicola superficiale sull'orizzonte di semina. È possibile una larghezza tra le file di 12,5 cm o 16,7 cm. Si consiglia una larghezza tra le file di 16,7 cm per regioni con condizioni estreme del terreno: pesante, bagnato, appiccicoso. I dischi ondulati WAVE DISC sono disponibili per tutte le seminatrici TERRASEM per semina su pacciami.



### Economicità

- Forza di trazione ridotta
- Facilmente trainabile grazie ad un'intensità di lavoro ridotta
- Possibilità di anticipare la semina
- Erosione ridotta per il vento – lavorazione del terreno che ne protegge la struttura

# Seminatrici per semina su pacciame



## Flessibilità d'impiego

- Low disturbance – lavorazione a strisce con risparmio d'acqua in regioni climatiche secche
- Low disturbance – movimentazione ridotta del terreno in zone umide
- Migliore impiego degli erbicidi in caso di resistenza ai principi attivi. La movimentazione ridotta del terreno crea scarse condizioni di germinazione per quelle erbacce che hanno bisogno di luce per germinare

## Comfort

- Regolazione graduale della profondità di lavoro
- Dischi ondulati WAVE DISC esenti da manutenzione
- Elementi a disco con dispositivo di sovraccarico NONSTOP



## Impiego ridotto di erbicidi in caso di resistenza ai principi attivi

- La movimentazione ridotta del terreno crea scarse condizioni di germinazione per quelle erbacce che hanno bisogno di luce per germinare
- Limitazione delle condizioni di germinazione su campi di erba codina

## Preparazione ridotta del terreno

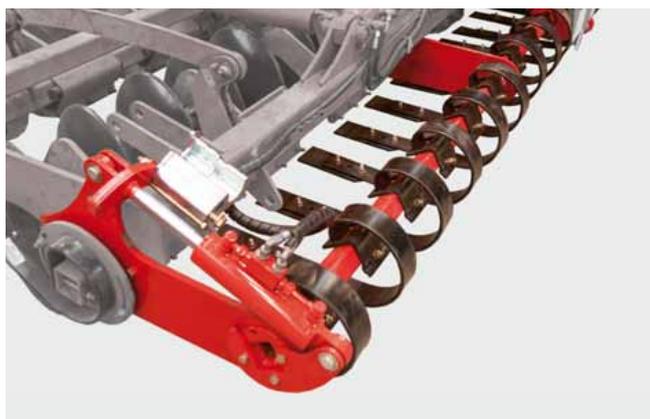
### Regioni secche:

- Lavorazione a strisce con risparmio d'acqua; viene lavorata solo la zona del solco di semina
- Riduzione dell'evaporazione grazie alla lavorazione 0 delle zone rimanenti

### Regioni umide:

- Movimentazione ridotta del terreno e minore movimentazione di terra umida
- Nessun attrezzo a lavorazione profonda sull'orizzonte di semina e nessuna formazione di una pellicola scivolosa

# Seminare in modo efficace



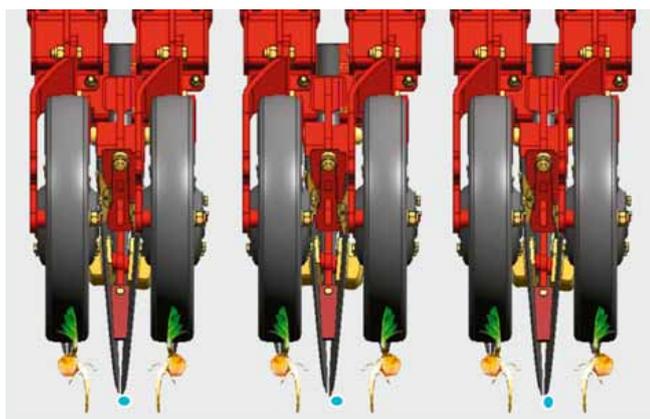
## Frontboard

- Su richiesta è possibile montare un Frontboard davanti all'erpice a dischi
- Grazie al Frontboard è possibile spianare con poca potenza, risp. con consumo ridotto, anche terreni arati o duri
- È possibile frantumare e spianare grosse zolle anche su terreni secchi



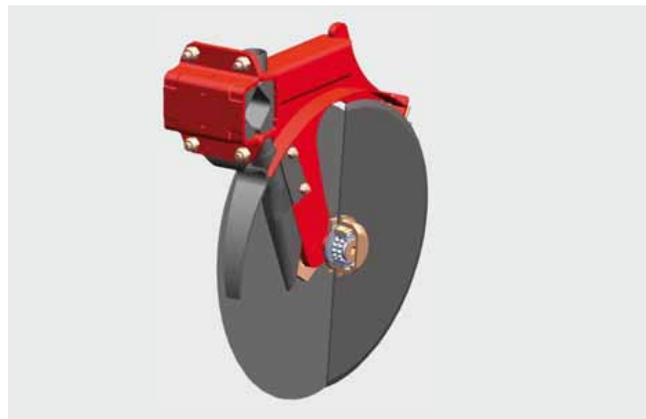
## Rompitraccia

- Frantumazione di carreggiate compatte del trattore
- Possibilità di ridurre la profondità di lavoro dell'erpice a dischi
- Regolazione manuale della profondità di lavoro, sollevamento automatico a fine campo
- Longevità elevata grazie a rivestimento in carburo
- 3 varianti con 1, 2 o 3 denti per ciascuna carreggiata



## Fertilizzazione

- Il fertilizzante viene depositato a file tra due file di semina, ad una profondità fino a 10 cm
- Sistema di sicurezza contro corpi estranei NONSTOP per i coltri
- Tutti i comandi della macchina e le funzioni di controllo integrati in un unico terminale di comando



## Coltri DUAL DISC a disco doppio per una semina di successo

- Dischi piatti con cuscinetti esenti da manutenzione
- Diametro di 380 mm
- Distanza tra le file di 25 cm
- Fino a 80 kg di pressione dei coltri
- Grande passaggio laterale
- Flusso indisturbato della terra
- Semplice sostituzione dei dischi

# Seminatrici per semina su pacciame



## TERRASEM

Un erpice a dischi montato su due file provvede alla preparazione del terreno. I dischi sono montati su elementi in gomma, che consentono ai dischi di deviare in caso di collisione con pietre. Questa protezione NONSTOP contro le pietre è assolutamente esente da manutenzione.

	Larghezza di lavoro	Capacità contenitore / con rialzo	Numero file di serie	Distanza file di serie	Numero file su richiesta	Distanza file su richiesta
TERRASEM R – fisse						
TERRASEM R3	3,00 m	3000 l / 3950 l	24	12,5 cm	18	16,7 cm
TERRASEM R4	4,00 m	3000 l / 3950 l	32	12,5 cm	24	16,7 cm
TERRASEM C – pieghevoli						
TERRASEM C4	4,00 m	3000 l / 3950 l	32	12,5 cm	24	16,7 cm
TERRASEM C6	6,00 m	3000 l / 3950 l	48	12,5 cm	36	16,7 cm
TERRASEM C8	8,00 m	4000 l / 5100 l	64	12,5 cm	48	16,7 cm
TERRASEM C9	9,00 m	4000 l / 5100 l	72	12,5 cm	54	16,7 cm



## TERRASEM FERTILIZER – Seminatrici per semina su pacciame con fertilizzatore

L'impiego della fertilizzazione consente il rilascio di fertilizzante contemporaneamente alla semina. In questo modo si ottengono condizioni di crescita ottimali nella fase giovanile del seme. Incremento della capacità produttiva del seme.

	Larghezza di lavoro	Capacità contenitore / con rialzo	Numero file di serie Semente / Fertilizzante	Distanza file di serie	Numero file su richiesta Semente / Fertilizzante	Distanza file su richiesta
TERRASEM R3 FERTILIZER	3,00 m	4000 l / 5100 l	24 / 36	12,5 cm	18 / 27	16,7 cm
TERRASEM R4 FERTILIZER	4,00 m	4000 l / 5100 l	32 / 48	12,5 cm	24 / 33	16,7 cm
TERRASEM C4 FERTILIZER	4,00 m	4000 l / 5100 l	32 / 48	12,5 cm	24 / 33	16,7 cm
TERRASEM C6 FERTILIZER	6,00 m	4000 l / 5100 l	48 / 70	12,5 cm	36 / 54	16,7 cm
TERRASEM C8 FERTILIZER	8,00 m	4000 l / 5100 l	64 / 96	12,5 cm	48 / 72	16,7 cm
TERRASEM C9 FERTILIZER	9,00 m	4000 l	72 / 108	12,5 cm	54 / 81	16,7 cm

# Foraggio migliore



## Foraggio migliore

Con un foraggio migliore gli animali restano sani. Animali sani producono più latte. E più latte contribuisce ad un maggior successo economico. Naturalmente come agricoltori sapete che vale la pena migliorare più possibile la qualità del foraggio, a tutti i livelli. Perché un foraggio di qualità è fondamentale per la salute degli animali e per buoni ricavi aziendali.

## Falciatrici: ALPHA MOTION – Adattamento al terreno allo stato puro

- Il telaio portante ed i bracci oscillanti reagiscono ad ogni irregolarità del terreno
- Molle di grandi dimensioni fungono da ammortizzatori su una corsa di lavoro di 500 mm
- Le falciatrici frontali sono facilmente trainabili e proteggono la cotica erbosa
- Per trattori da 70 CV a 360 CV di qualunque marca e dimensione

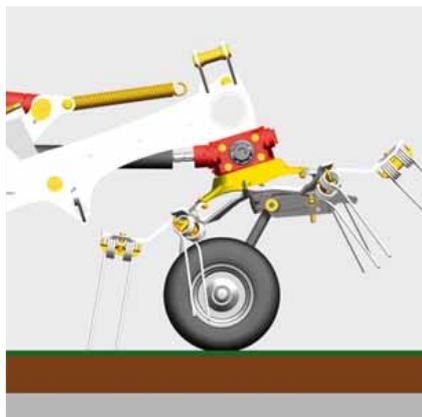


- 9°



+ 12°

# Macchine da fienagione PÖTTINGER



## Spandivoltafieno: trattamento delicato della cotica erbosa con LIFTMATIC / LIFTMATIC PLUS

- I giranti vengono portati in posizione orizzontale prima di essere sollevati. I denti non toccano il terreno nè durante il sollevamento nè durante l'abbassamento
- L'elevata libertà dal suolo di 90 cm impedisce inoltre che i denti raschino o vengano trascinati sul terreno. Il foraggio resta pulito e la cotica erbosa viene protetta



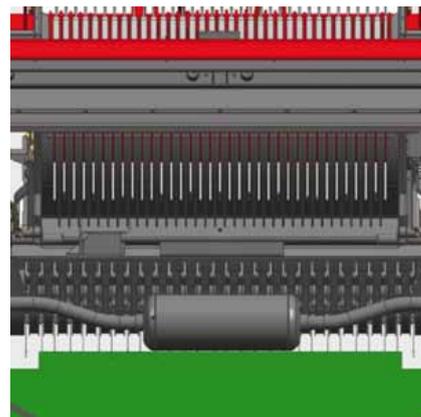
## Ranghinatori: trattamento delicato del foraggio grazie a MULTITAST

Il test "Adattamento al terreno e presenza di sporco nell'insilato" apparso su DLG Fokus nel novembre 2013 conferma:

la ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER garantisce un adattamento ideale al terreno e foraggio pulito.

Il girante con ruota tastatrice MULTITAST consente una riduzione della percentuale di ceneri grezze/ sporco nel foraggio pari al 25%:

- 2,3% di ceneri grezze in più significa 207 kg di sporco/ha per una quantità annua di 90 q di MS/ha
- Percentuale di ceneri grezze senza ruota MULTITAST: 12,4%  
Percentuale di ceneri grezze con ruota MULTITAST: 10,1%



## Carri autocaricanti: foraggio pulito grazie all'adattamento al terreno

- Ruote tastatrici 16 x 6,5-8 con regolazione multipla in altezza garantiscono un adattamento perfetto al terreno
- Due bracci oscillanti portanti permettono al pick-up una totale mobilità, anche per l'oscillazione trasversale
- Una molla contribuisce ulteriormente a ridurre la pressione sul terreno
- Per un adattamento ancora migliore nell'impiego su terreni morbidi, è disponibile su richiesta un rullo tastatore dietro al pick-up

# Taglio eccellente



La base per un'elevata qualità del foraggio è un processo delicato di taglio. Un perfetto adattamento al terreno, una perdita delle foglie ridotta ed un lavoro preciso senza comandi complicati sono naturali esigenze pratiche. Le nostre falciatrici garantiscono qualità di taglio di prim'ordine, facilità di traino e stabilità.



## Foraggio pulito, sfalcio dopo sfalcio

Le falciatrici PÖTTINGER si distinguono per la loro eccellente qualità di taglio. Contemporaneamente vengono ridotte al minimo le impurità presenti nel foraggio. La parte anteriore appiattita della barra falciante fa defluire la terra dalla parte inferiore e la separa dal foraggio. Pulitori impediscono l'accumulo di sporcizia sui dischi falcianti. Superfici coniche appiattite migliorano il flusso del foraggio.



## Qualità di taglio perfetta

La barra falciante saldata ed estremamente piatta consente un flusso ottimale del foraggio. Le lamette girano a distanza ridotta dal bordo superiore della barra falciante e dal controcoltello. La sovrapposizione ottimale della traiettoria delle lamette garantisce un taglio pulito e regolare. Le lamette sono sostituibili in modo rapido e semplice.



## Falciatrici a dischi facilmente trainabili

Le falciatrici a dischi PÖTTINGER hanno un peso proprio relativamente ridotto e sono perciò facilmente trainabili. Grazie alla costruzione leggera la potenza richiesta è ridotta.



## Falciatrici a tamburi – Affidabili in qualsiasi condizione d'impiego

Le falciatrici a tamburi PÖTTINGER garantiscono un taglio perfetto anche in condizioni d'impiego difficili. Lavorano prive di intasamenti, garantendo un flusso ottimale del foraggio. Un flusso elevato ed un deposito stretto dell'andana costituiscono ulteriori vantaggi per la raccolta di foraggio con carri autocaricanti.



## Longevità grazie a TRI DRIVE

- Nelle coppie di ruote dentate delle falciatrici a dischi ci sono sempre tre denti in presa – ciò garantisce una trasmissione ottimale della forza. Inoltre in questo modo gli ingranaggi subiscono minori sollecitazioni, per esempio in caso di collisione con pietre
- La particolare levigazione della superficie delle ruote dentate contribuisce ad una corsa più regolare delle stesse, con una notevole riduzione della rumorosità



## Progettato per gli impieghi più difficili: Y-DRIVE

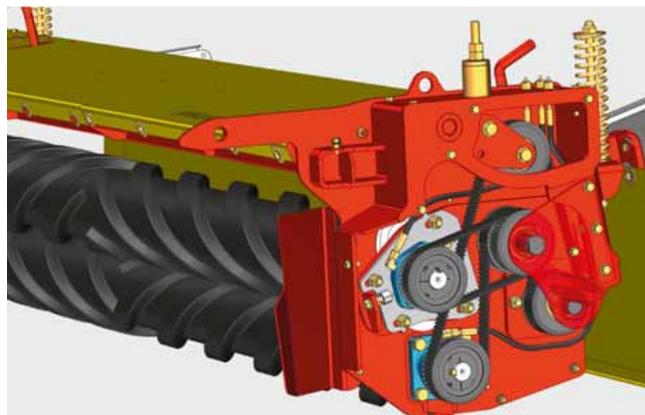
L'azionamento Y-DRIVE per NOVACAT A9 / A10 consente un azionamento mediante lunghi alberi cardanici standard con articolazione ridotta. Grazie alla corsa regolare degli alberi cardanici aumenta la longevità anche durante impieghi impegnativi, risp. in posizione di fine campo. Grazie alla frizione di sovraccarico integrata nella scatola di moto si ottiene un azionamento senza gioco mediante alberi cardanici standard.

# Taglio eccellente



## Essiccazione veloce ed uniforme: condizionatore con rotore a denti ED

Denti a forma di "V" urtano gli steli del foraggio e garantiscono una veloce essiccazione, incrementando il contenuto energetico del foraggio. Il grande cofano arrotondato del condizionatore consente un deposito delicato ed uniforme del foraggio. L'intensità di condizionamento è regolabile in modo flessibile. Possibili sia spargimento largo che lamiere formaandana.



## Delicato ed efficace: condizionatore a rulli RCB

I rulli con profilo ad incastro schiacciano in modo uniforme foraggio particolarmente ricco di foglie e depositano un'andana molto uniforme. Vengono azionati entrambi i rulli. L'azionamento a cinghie del condizionatore a rulli è privo di sporcizia ed a manutenzione ridotta.



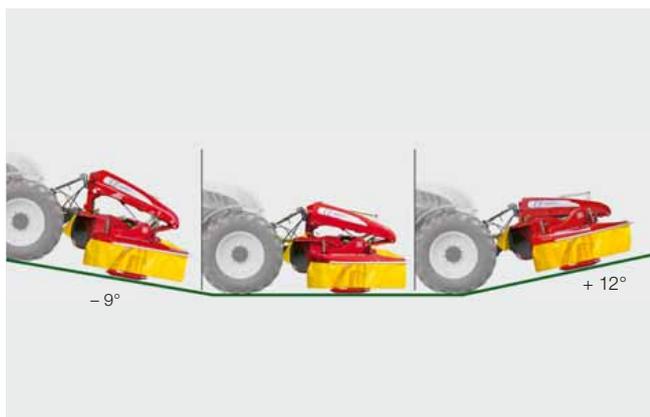
## Massima flessibilità: COLLECTOR

Con l'aiuto del sistema COLLECTOR è possibile depositare il foraggio secondo le esigenze individuali con spargimento largo, con deposito dell'andana o con deposito unilaterale dell'andana. Ciascun nastro trasportatore trasversale è ribaltabile idraulicamente e, se necessario, facilmente smontabile. La velocità del nastro è regolabile in modo flessibile. Si ha un deposito uniforme dell'andana anche sui pendii.



## Unione delle andane redditizia: CROSS FLOW

PÖTTINGER con CROSS FLOW propone un sistema economico per l'unione delle andane. Grazie ad una riduzione del peso del 15% rispetto a sistemi convenzionali, la richiesta di potenza resta ridotta. Si risparmia carburante e contemporaneamente si tratta delicatamente il terreno. Il trasportatore trasversale a coclea accelera l'essiccazione. Sono possibili sia spargimento largo che deposito dell'andana.



## Adattamento unico al terreno per falciatrici frontali ALPHA MOTION

Il telaio portante ed i bracci oscillanti reagiscono ad ogni irregolarità del terreno. Molle di grandi dimensioni agiscono da ammortizzatori su una corsa di lavoro di 500 mm. Falciano trattando delicatamente la cotica erbosa. Adatte per trattori a partire da 70 CV (indipendentemente da marca e dimensioni del trattore).

## Falciare con facilità: ALPHA MOTION MASTER

L'attacco corto sposta il baricentro più vicino al trattore, consentendo così anche l'impiego di trattori più piccoli. Grazie allo spostamento del peso verso l'assale posteriore del trattore si ha una manovrabilità ancora migliore.



## NOVAALPIN & NOVACAT – Falciatrici a dischi frontali

Le nostre falciatrici NOVAALPIN ultra leggere sono particolarmente adatte per trattori da montagna e trattori normali. I modelli NOVACAT CLASSIC si distinguono per l'attacco più corto ed il peso ridotto. I modelli NOVACAT ALPHA MOTION convincono per la compensazione perfetta e l'adattamento ottimale al terreno.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RCB
Falciatrici a dischi frontali per trattori da montagna e trattori normali						
Su richiesta con attacco a 3 punti (modello B) o attacco rapido Weiste (modello T)						
NOVAALPIN 221 B / T	2,20 m	5	2,20 ha/ora	420 kg	–	–
NOVAALPIN 261 B / T	2,62 m	6	2,60 ha/ora	460 kg	–	–
NOVAALPIN 301 B / T	3,04 m	7	3,00 ha/ora	520 kg	–	–
Falciatrici a dischi frontali						
NOVACAT 261 CLASSIC	2,62 m	6	2,60 ha/ora	685 kg	–	–
NOVACAT 301 CLASSIC	3,04 m	7	3,00 ha/ora	745 kg	–	–
NOVACAT 351 CLASSIC	3,46 m	8	3,40 ha/ora	805 kg	–	–
NOVACAT 261 ALPHA MOTION	2,62 m	6	2,60 ha/ora	865 kg	1065 kg	1115 kg
NOVACAT 301 ALPHA MOTION	3,04 m	7	3,00 ha/ora	905 kg	1145 kg	1215 kg
NOVACAT 351 ALPHA MOTION	<b>NOVITÀ</b> 3,46 m	8	3,40 ha/ora	985 kg	1265 kg	1315 kg
NOVACAT 261 ALPHA MOTION MASTER	<b>NOVITÀ</b> 2,62 m	6	2,60 ha/ora	845 kg	–	–
NOVACAT 301 ALPHA MOTION MASTER	<b>NOVITÀ</b> 3,04 m	7	3,00 ha/ora	885 kg	–	–
NOVACAT 351 ALPHA MOTION MASTER	3,46 m	8	3,40 ha/ora	965 kg	–	–

B = con attacco a 3 punti, T = con attacco rapido Weiste

DFA = dispositivo formaandana, ED = condizionatore EXTRA DRY, RCB = ROLLER CONDITIONER BELT (condizionatore a rulli)

# Taglio eccellente



## NOVADISC & NOVACAT – Falciatrici a dischi laterali

Le nostre falciatrici laterali leggere NOVADISC assicurano un'elevata resa per superficie ed un taglio pulito, con una potenza richiesta minima. Le falciatrici laterali NOVACAT con sospensione centrale consentono un adattamento ottimale al terreno ed una compensazione perfetta.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RCB
Falciatrici a dischi laterali con sospensione laterale, senza condizionatore						
NOVADISC 225	2,20 m	5	2,20 ha/ora	610 kg	–	–
NOVADISC 265	2,62 m	6	2,60 ha/ora	650 kg	–	–
NOVADISC 305	3,04 m	7	3,00 ha/ora	690 kg	–	–
NOVADISC 350	3,46 m	8	3,40 ha/ora	735 kg	–	–
NOVADISC 400	3,88 m	9	3,90 ha/ora	765 kg	–	–
Falciatrici a dischi laterali con sospensione centrale						
NOVACAT 262	2,62 m	6	2,60 ha/ora	910 kg	1160 kg	1230 kg
NOVACAT 302	3,04 m	7	3,00 ha/ora	930 kg	1260 kg	1330 kg
NOVACAT 352 V	3,46 m	8	3,40 ha/ora	1030 kg	–	–
NOVACAT 352	3,46 m	8	3,40 ha/ora	980 kg	1340 kg	1390 kg
NOVACAT 352 CF	3,46 m	8	3,40 ha/ora	1460 kg	–	–
NOVACAT 402	3,88 m	9	4,00 ha/ora	1040 kg	–	–
NOVACAT 442	4,30 m	10	4,50 ha/ora	1080 kg	–	–



## NOVADISC & NOVACAT – Falciatrici a dischi combinate

Le falciatrici a dischi combinate PÖTTINGER sono efficienti e redditizie. Queste falciatrici possono essere utilizzate in combinazione frontale/posteriore o in combinazione retroversa. Grazie al nastro trasportatore trasversale COLLECTOR le nostre falciatrici a dischi combinate sono ancora più versatili.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RCB
NOVADISC 730	7,24 m	2 x 6	7 ha/ora	1215 kg	–	–
NOVADISC 810	8,08 m	2 x 7	9 ha/ora	1400 kg	–	–
NOVADISC 900	8,92 m	2 x 8	11 ha/ora	1520 kg	–	–
NOVACAT X8	8,30 m	2 x 7	10 ha/ora	2160 kg	2620 kg	2780 kg
NOVACAT X8 COLLECTOR	8,30 m	2 x 7	10 ha/ora	–	3800 kg	4200 kg
NOVACAT A9	8,92 / 9,18 m	2 x 8	12 ha/ora	2260 kg	2980 kg	3060 kg
NOVACAT A10	8,8 / 10,02 m	2 x 8	12 ha/ora	2350 kg	3080 kg	3160 kg
NOVACAT A10 CF	8,8 / 10,02 m	2 x 8	12 ha/ora	3310 kg	–	–
NOVACAT A10 COLLECTOR	8,8 / 10,02 m	2 x 8	12 ha/ora	–	3780 kg	3980 kg
NOVACAT S10	9,10 / 9,52 m	2 x 8	11 ha/ora	1800 kg	–	–
NOVACAT S12	10,78 / 11,20 m	2 x 10	13 ha/ora	2040 kg	–	–



## NOVACAT T – Falciatrici a dischi trainate

Le falciatrici a dischi trainate NOVACAT sono ideali per l'impiego con foraggio pesante. Si raggiunge un perfetto adattamento tridimensionale al terreno grazie ad un agganciamento completamente mobile con posizioni ottimizzate delle molle di compensazione. È possibile allestire i modelli NOVACAT T con il nastro trasportatore trasversale COLLECTOR.

	Larghezza di lavoro	Dischi falcianti	Resa per superficie	Peso con DFA	Peso con ED	Peso con RCB
NOVACAT 307 T	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	1991 kg	2051 kg
NOVACAT 3007 T	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	2131 kg	2190 kg
NOVACAT 3507 T	3,46 m	8	4,20 ha/ora	–	2206 kg	2286 kg
NOVACAT 307 T COLLECTOR	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	2530 kg	2545 kg
NOVACAT 3007 T COLLECTOR	3,04 m	7	3,60 ha/ora	–	–	2710 kg
NOVACAT 3507 T COLLECTOR	3,46 m	8	4,20 ha/ora	–	2825 kg	2890 kg



## EUROCAT – Falciatrici a tamburi

Le nostre falciatrici a tamburi EUROCAT si evidenziano soprattutto con grandi quantità di foraggio. Sono garantite così una perfetta qualità di taglio, un maggiore flusso del foraggio ed una forma perfetta dell'andana.

	Larghezza di lavoro	Resa superficie	Peso con DFA	Peso con ED
EUROCAT 271 CLASSIC	2,70 m	2,70 ha/ora	785 kg	–
EUROCAT 271 PLUS CLASSIC	2,70 m	2,70 ha/ora	845 kg	–
EUROCAT 311 CLASSIC	3,05 m	3,20 ha/ora	865 kg	–
EUROCAT 311 PLUS CLASSIC	3,05 m	3,20 ha/ora	925 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION	3,05 m	3,20 ha/ora	1045 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION MASTER <b>NOVITÀ</b>	3,05 m	3,20 ha/ora	1025 kg	–
EUROCAT 311 ALPHA MOTION PLUS	3,05 m	3,20 ha/ora	1085 kg	1285 kg
EUROCAT 311 ALPHA MOTION PLUS MASTER <b>NOVITÀ</b>	3,05 m	3,20 ha/ora	1065 m	–
EUROCAT 272	2,70 m	2,70 ha/ora	1030 kg	1290 kg
EUROCAT 312	3,05 m	3,20 ha/ora	1090 kg	–



### Feedback dei clienti:

#### Chaikivskiy Vitalii Adamovych, zona di Ternopil, Ucraina

"L'azienda PAP Agroprodservice consta di 40.000 ha, 2 milioni di polli, 115.000 maiali e 1.000 mucche. In futuro c'è l'intenzione di aumentare il numero di mucche. Perciò la scelta è caduta sulla falciatrice combinata NOVACAT X8. Il rendimento di questa falciatrice ha superato tutte le nostre aspettative. Apprezziamo da molti anni la qualità delle macchine PÖTTINGER."

DFA = dispositivo formaandana, ED = condizionatore EXTRA DRY, RCB = ROLLER CONDITIONER BELT (condizionatore a rulli), COLLECTOR = nastro trasportatore trasversale, CF = CROSS FLOW, T = trainato

# Lo spargimento più pulito



I nostri affermati spandivoltafieno convincono per il loro adattamento perfetto al terreno. Ciò consente un rivoltamento del foraggio senza sporco. Le ruote larghe e la ruota tastatrice MULTITAST montata sull'attacco a 3 punti migliorano notevolmente la stabilità sui pendii. L'elevata qualità di costruzione garantisce una lunga durata di vita.



## Eccellente qualità del foraggio

Un foraggio pulito ed energetico è un presupposto fondamentale per animali sani e produttivi. Scegliete PÖTTINGER ed ottimizzate la vostra qualità del foraggio. I nostri spandivoltafieno sono costruiti in modo da trattare delicatamente il vostro foraggio. Inoltre le nostre macchine lavorano in modo estremamente pulito.

## Quattro volte più pulito con DYNATECH

- Il diametro ridotto dei nostri giranti DYNATECH garantisce una lavorazione pulita del foraggio
- Il foraggio resta pulito grazie all'adattamento ottimale dei singoli giranti al terreno
- L'angolo ideale di spargimento comporta una distribuzione del foraggio in modo pulito ed uniforme
- Grazie alla forma ricurva dei bracci portadenti i giranti restano puliti



## Adattamento perfetto al terreno

La pluriavfermata ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER garantisce foraggio pulito ed un trattamento delicato della cotica erbosa. La ruota tastatrice (disponibile su richiesta) montata sul cavalletto sterzante tasta il terreno poco prima dell'intervento dei denti e reagisce ad ogni più piccola irregolarità del terreno. I denti non toccano il terreno. Inoltre si riduce notevolmente l'usura dei denti.

## Risultato ottimale di lavoro per ogni impiego

Il rivoltamento del foraggio curvando frequentemente risulta semplice e confortevole grazie all'attacco corto con cavalletto sterzante guidato orizzontalmente. Aste ammortizzatrici garantiscono un centraggio ottimale della macchina, fattore importante soprattutto nell'impiego sui pendii. HIT ha una corsa regolare anche a velocità di lavoro elevate.



## Affidabile e longevo

I nostri spandivoltafieno HIT lavorano con precisione e, allo stesso tempo, hanno una corsa molto regolare. Ciò è reso possibile da giunti di azionamento senza gioco. I giunti cardanici semplici e doppi, esenti da manutenzione, garantiscono che i denti, a distanze precise uno dall'altro, possano effettuare una raccolta uniforme del foraggio spargendolo perfettamente. L'usura resta ridotta. I giunti sono ruotabili in qualsiasi posizione, rendendone impossibile un malfunzionamento.

## Compatti e sicuri durante il trasporto

In posizione di trasporto i giranti ribaltati sono inclinati molto vicino al trattore. Questo posizionamento favorevole del baricentro garantisce un'ottimale sicurezza di trasporto. La posizione di trasporto stretta e bassa facilita il trasporto su strada ed il rimessaggio.

# Lo spargimento più pulito



## ALPINHIT – Spandivoltafieno a 4 e 6 giranti

Leggerezza e perfetto adattamento al terreno hanno la priorità nello sviluppo degli spandivoltafieno ALPINHIT. Con i due modelli ALPINHIT si lavora in modo efficace soprattutto in regioni alpine.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Giranti	Bracci portadenti per girante	Peso H	Peso N
ALPINHIT 4.4 H / N	4,00 m	2,51 m	4	5	285 kg	330 kg
ALPINHIT 6.6	5,75 m	2,55 m	6	5	–	564 kg



## HIT – Spandivoltafieno a 4 giranti

Con gli spandivoltafieno a 4 giranti soddisfiamo le crescenti esigenze delle piccole e medie aziende agricole. Concepite per tutti i tipi di foraggio, queste macchine offrono qualità di spargimento ottimale e perfetta raccolta del foraggio. HIT 4.54 T = modello semiportato.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
HIT 4.47	4,40 m	2,50 m	4	6	525 kg
HIT 4.54	5,20 m	2,85 m	4	6	550 kg
HIT 4.54 T	5,20 m	2,85 m	4	6	640 kg



## HIT – Spandivoltafieno a 6 giranti

La serie di spandivoltafieno a 6 giranti è adatta ad agricoltori che apprezzano un allestimento particolare ed un elevato comfort. Gli spandivoltafieno a 6 giranti garantiscono un eccellente adattamento al terreno, un migliore trattamento del foraggio ed una distribuzione uniforme dello stesso. HIT 6.80 T = modello semiportato.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
HIT 6.61	5,75 m	2,55 m	6	5	785 kg
HIT 6.69	6,45 m	3,0 m	6	6	855 kg
HIT 6.80	7,45 m	3,0 m	6	6	940 kg
HIT 6.80 T	7,45 m	3,0 m	6	6	1040 kg



## HIT – Spandivoltafieno a 8 giranti

I nostri spandivoltafieno a 8 giranti sono perfetti per l'impiego professionale. L'uso confortevole vi convincerà. I giranti DYNATECH garantiscono una qualità di lavoro ancora più elevata, mantenendo un trattamento delicato del foraggio.

HIT 8.91 T = modello semiportato.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
HIT 8.81	7,70 m	2,94 m	8	5	1090 kg
HIT 8.91	8,60 m	3,0 m	8	6	1250 kg
HIT 8.91 T	8,60 m	3,0 m	8	6	1510 kg



## HIT T – Spandivoltafieno trainati

Con gli spandivoltafieno trainati HIT T, PÖTTINGER combina elevata resa per superficie e tecnologia intelligente. I nostri modelli dispongono di una raffinata cinematica di sollevamento. Grazie ad essa a fine campo è possibile sollevare i giranti in modo semplice e veloce.

	Larghezza di lavoro DIN	Larghezza di trasporto	Giranti	Bracci portadenti per girante	Peso
HIT 8.9 T	8,60 m	2,90 m	8	6	1750 kg
HIT 10.11 T	10,60 m	2,90 m	10	6	2095 kg
HIT 12.14 T	12,70 m	2,90 m	12	6	2375 kg



## Feedback dei clienti: Josef Koliba, Repubblica Ceca

"Nella mia azienda impiego lo spandivoltafieno trainato HIT 10.11 T con una larghezza di lavoro di 11 metri. Di questa macchina apprezzo soprattutto i giranti DYNATECH per il loro trattamento delicato del foraggio ed i denti regolabili in altezza. Mio figlio Pavel è molto attivo nell'azienda e lavora particolarmente volentieri con lo spandivoltafieno HIT, con cui lo scorso anno ha già lavorato 400 ettari."

# Qualità del foraggio TOP

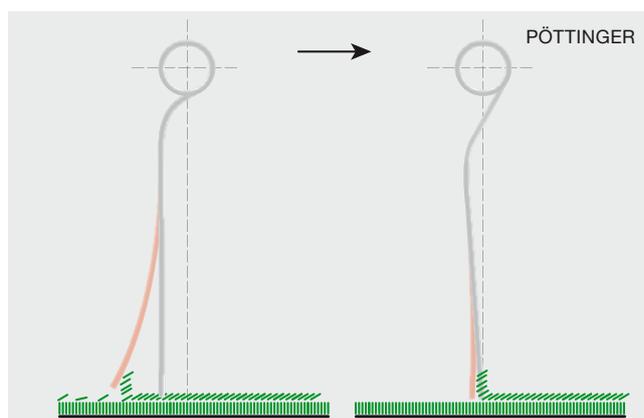


I nostri ranghinatori PÖTTINGER facilmente trainabili soddisfano tutte le esigenze pratiche. Si distinguono per il perfetto adattamento al terreno ed allo stesso tempo sono estremamente maneggevoli. Andane pulite con sbriciolamento ridotto vi garantiscono una qualità ottimale del foraggio.



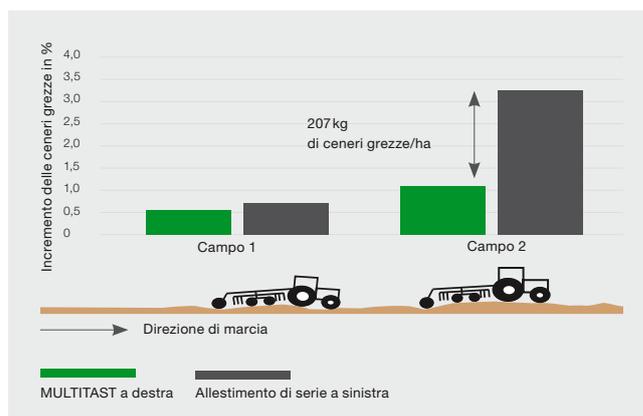
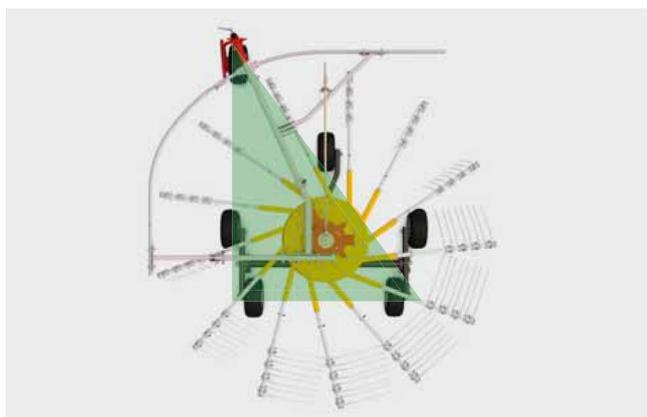
## Rastrellamento preciso senza contatto col terreno

Il ranghinare influenza notevolmente quanto resterà pulito il foraggio alla fine della catena di raccolta. I nostri denti non toccano il terreno e rastrellano in modo delicato il foraggio dal terreno. Così nel foraggio finiscono molte meno ceneri grezze.



## Lavorazione delicata del foraggio

I denti PÖTTINGER si sono affermati già da decenni. I denti senza piegatura accentuata corrono direttamente sotto il braccio portadenti e sono leggermente ripiegati in avanti. La pressione del foraggio li spinge indietro, ma non si sollevano, raccogliendo il foraggio con precisione. In combinazione con la ruota tastatrice MULTITAST rappresentano la base ideale per un deposito pulito e delicato del foraggio.

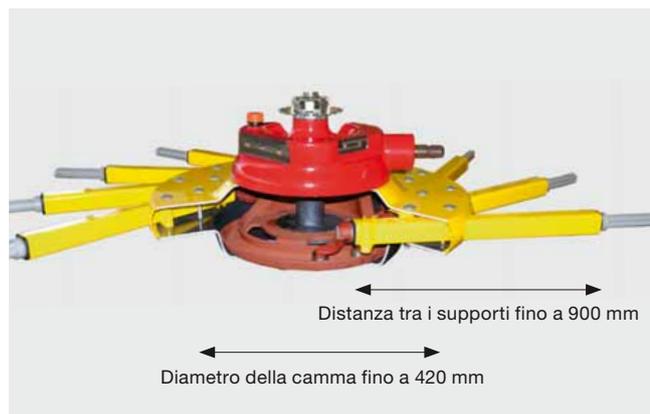


## DLG conferma il trattamento delicato del foraggio grazie alla ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER

- Grazie alla ruota tastatrice MULTITAST il triangolo di appoggio è notevolmente più grande. Ciò garantisce una corsa più regolare dei giranti e ne ammortizza le oscillazioni
- Riduzione del 25% della percentuale di ceneri grezze/sporco nel foraggio

Il test "Adattamento al terreno e presenza di sporco nell'insilato" di DLG Fokus conferma: la ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER garantisce un adattamento ideale al terreno e foraggio pulito.

Il test è stato effettuato con il ranghinatore doppio con deposito centrale dell'andana TOP 762 C. Il girante destro era dotato di ruota tastatrice MULTITAST, quello sinistro di un carrello di trasporto standard senza ruota tastatrice MULTITAST.



## TOPTECH PLUS – Affidabili e longevi

I nostri giranti sono costruiti in modo che i supporti subiscano meno sollecitazioni possibili. Così se ne riduce l'usura. L'ampio diametro della camma ed una corsa regolare del girante garantiscono un'estrazione ergonomica dei denti dall'andana. Grazie alla camma regolabile è possibile adattare la forma dell'andana alle vostre condizioni individuali d'impiego.

## Semplicità di manutenzione e comfort

Per consentire larghezza di trasporto o altezza di rimessa ridotte è possibile smontare i bracci portadenti. Questi sono montabili facilmente, per cui è impossibile montarli in modo errato. In caso di danneggiamento è possibile sostituire velocemente ed in modo semplice l'intero braccio portadenti, supporto incluso. La camma non richiede l'uso di lubrificante. I supporti dei bracci portadenti non necessitano di manutenzione.

# Qualità del foraggio TOP



## TOP – Ranghinatori ad 1 girante

Le nostre maneggevoli macchine ad un girante sono particolarmente adatte per piccoli campi. Per prestazioni elevate anche con trattori piccoli sono disponibili i ranghinatori trainati TOP 421 A TOPTECH PLUS e TOP 461 A TOPTECH PLUS.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Bracci portadenti</b>	<b>Denti doppi per braccio</b>	<b>Peso</b>
ALPINTOP 300 U	3,00 m	1,30 m	8	3	280 kg
TOP 342	3,40 m	1,95 m	10	4	474 kg
TOP 382	3,80 m	1,95 m	11	4	495 kg
TOP 422	4,20 m	2,29 m	12	4	730 kg
TOP 462	4,60 m	2,29 m	12	4	765 kg
TOP 421 A TOPTECH PLUS	4,20 m	2,36 m	12	4	795 kg
TOP 461 A TOPTECH PLUS	4,60 m	2,36 m	12	4	830 kg



## TOP – Ranghinatori doppi con deposito laterale dell'andana

I nostri ranghinatori con deposito laterale dell'andana si adattano perfettamente alle diverse condizioni del foraggio e del terreno. Il perfetto adattamento al terreno si concretizza mediante una regolazione di base ottimale e l'agganciamento cardanico dei giranti.

	<b>Larghezza di lavoro</b>	<b>Larghezza di trasporto</b>	<b>Bracci portadenti</b>	<b>Denti doppi per braccio</b>	<b>Deposito dell'andana</b>	<b>Peso</b>
TOP 652	6,40 m	2,95 m	10 / 12	4	a sinistra	2000 kg
TOP 662	6,55 – 7,30 m	2,55 / 2,90 m	2 x 12	4	a destra	1990 kg
TOP 722	6,80 – 7,60 m	2,61 / 2,90 m	2 x 13	4	a destra	2490 kg
TOP 812	7,60 m	2,90 m	2 x 13	4	a destra	2810 kg
TOP 611 A TOPTECH PLUS	3,40 – 6,20 m	2,10 m	2 x 12	4	a sinistra	1690 kg
TOP 691 A TOPTECH PLUS	4,20 – 6,90 m	2,40 m	2 x 12	4	a sinistra	1730 kg



## TOP C – Ranghinatori doppi con deposito centrale dell'andana

I vantaggi dei nostri ranghinatori con deposito centrale dell'andana consistono in un deposito dell'andana uniforme e leggero. Sono particolarmente maneggevoli e semplici da comandare. Questi ranghinatori garantiscono un preciso deposito dell'andana per la macchina successiva nella catena di raccolta.

	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Bracci portadenti	Denti doppi per braccio	Peso
TOP 612	5,90 m	2,70 m	2 x 11	4	1010 kg
TOP 612 C	5,90 m	2,55 m	2 x 11	4	1470 kg
TOP 702 C	6,25 – 6,90 m	2,55 / 2,90 m	2 x 11	4	1680 kg
TOP 762 C CLASSIC	6,75 – 7,50 m	2,55 / 2,90 m	2 x 11	4	1800 kg
TOP 762 C	6,75 – 7,50 m	2,55 / 2,90 m	2 x 13	4	1940 kg
TOP 842 C	7,70 – 8,40 m	2,90 m	2 x 13	4	2580 kg
TOP 962 C	8,90 – 9,60 m	2,95 m	2 x 15	4	3130 kg



## TOP C – Ranghinatore a 4 giranti con deposito centrale dell'andana

Tecnologia agricola vincente per una grande resa. Con la Serie professionale TOP 1252 C proponiamo un efficiente ranghinatore con deposito centrale dell'andana con eccezionale resa per superficie.

	Larghezza di lavoro	Larghezza di trasporto	Giranti	Bracci portadenti	Denti doppi per braccio	Peso
TOP 1252 C	8,00 – 12,50 m	3,00 m	4	4 x 13	4	6315 kg



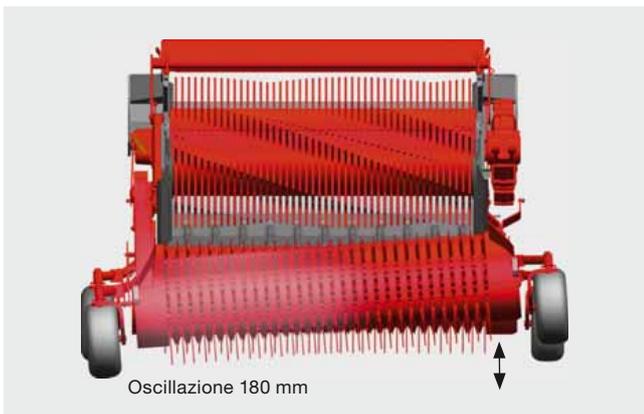
## Feedback dei clienti: Christian Litzllachner, Amstetten, Austria

"Gestisco un'azienda con bovini da latte ed inoltre allevo anche vitelli. La mia azienda a conduzione familiare consta di 40 ettari di terreno adibito a fienagione e 50 ettari di terreno agricolo. La costruzione delle macchine PÖTTINGER mi convince pienamente, per cui possiedo più di una macchina PÖTTINGER. Del ranghinatore TOP 722 apprezzo soprattutto l'affidabilità della macchina. Di PÖTTINGER apprezzo particolarmente il Servizio Assistenza e l'approvvigionamento dei pezzi di ricambio, che finora ha funzionato sempre alla perfezione."

# Numeri 1 al mondo

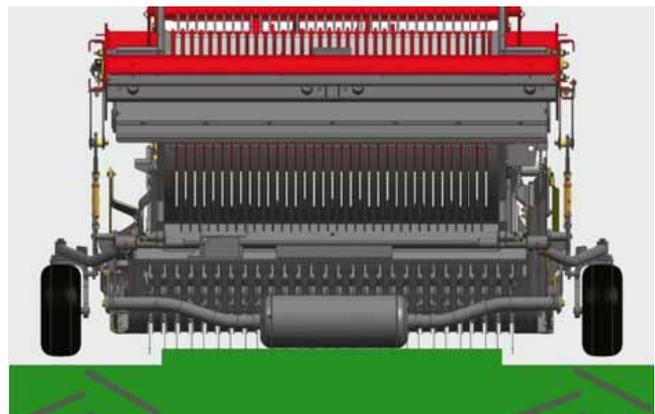


Facile trainabilità, grande resa e versatilità contraddistinguono il nostro assortimento di carri autocaricanti PÖTTINGER. Proponiamo una vasta gamma di prodotti, dai carri per fienagione ai carri con elevati volumi di carico. 62 modelli per tutti – agricoltori o contoterzisti.



## Sistema di pick-up oscillante

- Pick-up oscillante guidato con oscillazione fino a 200 mm
- Foraggio pulito e qualità eccellente d'insilato
- Affidabile capacità di carico elevata in condizioni di raccolta difficili
- Perfetto adattamento al terreno



## Rullo tastatore aggiuntivo dietro al pick-up

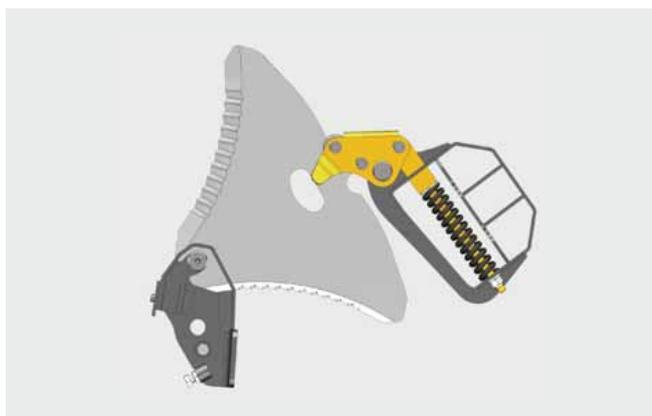
Il rullo tastatore aggiuntivo, disponibile su richiesta, posizionato centralmente dietro al pick-up, impedisce lo sprofondamento nella carreggiata del trattore, garantendo un adattamento perfetto al terreno. La guida a parallelogramma garantisce un adattamento perfetto al profilo del terreno in presenza di carreggiate profonde.



## Rotori per massime prestazioni

Perfetta raccolta del foraggio da parte del pick-up e massima efficienza di carico anche con foraggio bagnato o corto.

- Forma dei denti del rotore affermata da anni
- I raschiatori sono montati singolarmente ed avvitati singolarmente. Garantiscono una compattazione elevata, a seconda delle regolazioni del dispositivo automatico di carico



## POWERCUT – Gruppo di taglio per taglio corto

Coltelli reversibili TWIN BLADE disponibili su richiesta per EUROPROFI e TORRO. La forma brevettata garantisce longevità doppia.

- È garantito un costante taglio perfetto ed i coltelli di riserva sono sempre a bordo
- Nuovo sistema di protezione dei coltelli, dispositivo idraulico di sbloccaggio dei coltelli, sostituzione confortevole dei coltelli

## EASY MOVE – l'originale

Il dispositivo per l'uscita laterale del gruppo di taglio rende la sostituzione dei coltelli un gioco da ragazzi. È possibile sostituire o pulire i coltelli stando in piedi a lato del carro.



## Scaricare in modo sicuro e veloce

- Azionamento del dosaggio per TORRO e JUMBO con capacità di scarico di 160 kW, che corrisponde ad un momento torcente di 1700 Nm per un efficiente scaricamento
- Portellone di scarico universale unico nel suo genere – possibile apertura e chiusura di tutto il portellone o solo della parte inferiore per il dosaggio fine

## 62 modelli dello specialista per carri autocaricanti



### BOSS JUNIOR / BOSS ALPIN / EUROBOSS Carri autocaricanti con infaldatore

I carri autocaricanti ultraleggeri garantiscono un caricamento del foraggio senza perdite e massima prestazione di carico, mantenendo bassa la potenza richiesta. I carri autocaricanti con piano di carico basso sono particolarmente adatti all'impiego sui pendii.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
BOSS JUNIOR 17 T	11,5 m <sup>3</sup>	12	120 mm	15 – 44 kW / 20 – 60 CV
BOSS JUNIOR 22 T	14,25 m <sup>3</sup>	12	120 mm	15 – 44 kW / 20 – 60 CV
BOSS ALPIN 211	13,5 m <sup>3</sup>	16	84 mm	29 – 74 kW / 40 – 100 CV
BOSS ALPIN 251	16,1 m <sup>3</sup>	16	84 mm	29 – 74 kW / 40 – 100 CV
BOSS ALPIN 291	18,7 m <sup>3</sup>	16	84 mm	29 – 74 kW / 40 – 100 CV
EUROBOSS 250 T / H	16,1 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 290 T / H	18,7 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 330 T / H	21,3 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 330 D-T / D-H	20,5 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV
EUROBOSS 370 T / H	23,9 m <sup>3</sup>	31	43 mm	44 – 81 kW / 60 – 110 CV



### PRIMO – Carri autocaricanti con infaldatore

Carri autocaricanti leggeri con infaldatore per un trattamento delicato del foraggio. PRIMO è disponibile anche come insilatrice con struttura totalmente in acciaio. PRIMO 701 / 801 DRY FORAGE sono carri ideati per l'impiego con paglia e fieno.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
PRIMO 351 L	22 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 401 L/D	25,5 / 25 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 451 L	28,5 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 501 L	31,5 m <sup>3</sup>	31	45 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 701 L DRY FORAGE	39 m <sup>3</sup>	6	210 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV
PRIMO 801 L DRY FORAGE	48 m <sup>3</sup>	6	210 mm	51 – 96 kW / 70 – 130 CV



## FARO / FARO COMBILINE – Carri autocaricanti con rotore di carico

Con la gamma di insilatrici FARO rispondiamo alla richiesta di rotori di carico performanti con una potenza richiesta media. Il rotore con denti doppi è particolarmente delicato anche nell'impiego con fieno.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
FARO 3510 L / D	24 / 23 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 4010 L / D	27 / 26 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 4010 L / D COMBILINE	23 / 22 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 4510 L / D	30 / 29 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 5010 L / D	33 / 32 m <sup>3</sup>	31	45 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 8010 L DRY FORAGE	48 m <sup>3</sup>	11	135 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV
FARO 10010 L DRY FORAGE	52 m <sup>3</sup>	11	135 mm	66 – 110 kW / 90 – 150 CV



## EUROPROFI – Carri autocaricanti universali con rotore di carico

Da più di 20 anni il nostro EUROPROFI garantisce facile trainabilità, prestazioni elevate e grande comfort durante il raccolto. Ancora più efficiente, d'impiego universale e dotato di taglio corto da 39 mm, questo carro entusiasma la nostra clientela.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
EUROPROFI 4510 L / D COMBILINE	26 / 25 m <sup>3</sup>	35	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 CV
EUROPROFI 5010 L / D COMBILINE	29 / 28 m <sup>3</sup>	35	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 CV
EUROPROFI 5510 L / D COMBILINE	32 / 31 m <sup>3</sup>	35	39 mm	96 – 162 kW / 130 – 220 CV



## TORRO – Carri autocaricanti multiuso con rotore di carico

L'efficiente insilatrice TORRO soddisfa tutte le esigenze per produrre insilato di alta qualità. Potente, robusta ed efficiente per prestazioni ottimali – così si presenta questa Serie.

	<b>Volume DIN</b>	<b>Numero coltelli</b>	<b>Lunghezza di taglio</b>	<b>Potenza richiesta</b>
TORRO 5510 L / D COMBILINE	28 / 27 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 6010 L / D COMBILINE	31,5 / 30,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 6510 L / D COMBILINE	35 / 34 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 7010 L / D COMBILINE	40 / 38,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV
TORRO 8010 L / D COMBILINE	43 / 42 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 221 kW / 160 – 300 CV

# Numeri 1 al mondo



## JUMBO – Carri autocaricanti con rotore di carico

JUMBO, l'ammiraglia di PÖTTINGER, offre massima performance, stabilità e sicurezza d'impiego. Questa insilatrice professionale, col suo enorme volume di carico, si dimostra la scelta economicamente migliore per un insilato di qualità.

	Volume DIN	Numero coltelli	Lunghezza di taglio	Potenza richiesta
JUMBO 6610 L	39 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV
JUMBO 7210 L	42,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV
JUMBO 8010 L	46,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV
JUMBO 10010 L	49,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV



## JUMBO COMBILINE – Carri autocaricanti universali con rotore di carico

Con il carro autocaricante universale JUMBO COMBILINE offriamo massima flessibilità d'impiego ed un maggiore sfruttamento della macchina. JUMBO COMBILINE, impiegato come efficiente insilatrice o come trincia-raccogliitrice, si rivela un vero talento di versatilità.

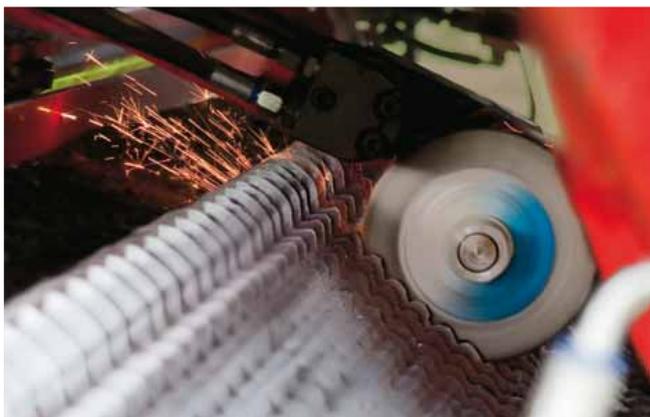
	Volume DIN	Numero coltelli	Lunghezza di taglio	Potenza richiesta
JUMBO 6010 L / D COMBILINE	34,3 / 32,9 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV
JUMBO 6610 L / D COMBILINE	37,9 / 36,5 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV
JUMBO 7210 L / D COMBILINE	41,5 / 40,1 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV
JUMBO 10010 L / D COMBILINE	48,1 / 46,6 m <sup>3</sup>	45	34 mm	118 – 331 kW / 160 – 450 CV



## Feedback dei clienti: Azienda contoterzista TPS Hans-Willi Thelen, 53925 Kall, Germania

"La qualità di taglio è importante, per poter eseguire un'ottima compattazione dell'insilato, in modo che vi sia presente meno aria. E se ho un insilato con contenuto elevato di elementi nutritivi, proteine ed energia, allora posso ricavare dal mio foraggio molto latte ed ho bisogno di acquistare meno foraggio – e già questo rende più efficiente la produzione."

L = senza dispositivo di dosaggio, D = con dispositivo di dosaggio



## AUTOCUT – Dispositivo automatico di affilatura dei coltelli per TORRO e JUMBO

Il dispositivo di affilatura AUTOCUT consente una confortevole affilatura dei coltelli direttamente sul carro autocaricante. A seconda dell'usura dei coltelli è possibile preselezionare facilmente il numero di cicli di affilatura tramite il terminale di comando. Ciò riduce i tempi di manutenzione e garantisce una costante qualità di taglio, con un minore consumo energetico ed una maggiore potenza.

### Vantaggi

- Dispositivo di affilatura montato direttamente sul carro autocaricante
- Affilatura completamente automatica di tutti i coltelli
- Affilatura premendo semplicemente un tasto, senza alcun precedente lavoro manuale e tempo di allestimento
- Un ciclo di affilatura dura circa 4 minuti
- Coltelli sempre affilati per una qualità di taglio impeccabile
- Riduzione della potenza richiesta di circa il 15% – riduzione del consumo di carburante
- Drastica riduzione dei tempi di manutenzione

## Risparmio / Qualità di taglio ottimale

Il foraggio viene sempre tagliato, e non schiacciato, in maniera precisa.

## Potenza richiesta ridotta del 15%

- Riduzione del consumo di carburante fino a ca. 5 litri/ora
- Aumento delle prestazioni
- Redditività ancora maggiore

Risparmio netto in caso di 300 ore di lavoro all'anno di ca. Euro 1.500,00.-

## Sensibile riduzione dei tempi di manutenzione

- Affilatura completamente automatica di tutti i coltelli in un ciclo di ca. 4 minuti
- Riduzione dei tempi di manutenzione di ca. 45 minuti al giorno

Risparmio netto in caso di 300 ore di lavoro all'anno di ca. Euro 1.350,00.-

Risparmio totale: fino a Euro 3.000,00.-\* all'anno

\* per un impiego medio del carro autocaricante di 300 ore all'anno



## Affermata tecnologia di rotore a disco



# Trincia mais / Trincia erba



## Affermata tecnologia di rotore a disco

La combinazione tra rulli convogliatori, rotore a disco e piastra frantumatrice produce una qualità di taglio esemplare e garantisce massima resa di sostanze nutritive. La frantumatrice è sostituibile in tempi brevissimi per la lavorazione erba verde. Il sistema di rotore a disco ha un'elevata potenza di getto e di soffiaggio. I coltelli sono regolabili centralmente per una larghezza di taglio ideale ed il rivestimento in carburo-wolframio contribuisce ad una lunga durata di vita. La testata mais senza file consente di trinciare in modo indipendente da file e distanza tra le file.

## Pick-up Erba

Il pick-up oscillante per MEX, largo 190 cm e con 5 file di denti, assicura una notevole capacità di carico, anche a velocità di lavoro elevate e nelle condizioni di raccolta più difficili. Solo un raccolto pulito può garantire un impeccabile processo di fermentazione e, di conseguenza, un insilato ben digeribile.



## MEX – Trincia mais / Trincia erba

Le trincia con rotore a disco MEX 5 e MEX 6 di PÖTTINGER offrono la massima prestazione di lavoro per l'impiego con silomais ed erba.

	<b>Agganciamento</b>	<b>Testata mais</b>	<b>Pick-up Erba</b>	<b>Numero coltelli</b>	<b>Peso</b>
Trincia mais da 96 kW / 130 CV a 162 kW / 220 CV					
MEX 5	attacco posteriore/frontale	2,2 m senza file	1,90 m (su richiesta)	10	2150 kg
MEX 6	trainato	2,2 m senza file	1,90 m (su richiesta)	10	2950 kg
MEX 6 Erba	trainato	–	1,90 m di serie	10	2610 kg

# Adatta a tutte le condizioni d'impiego



Impiegabile sempre, in condizioni bagnate o asciutte, nell'impiego con fieno, paglia od insilato – IMPRESS è una macchina per tutte le condizioni d'impiego – unica nella variabilità d'impiego.



## Pick-up oscillante guidato

I denti sono guidati e si adattano perfettamente alle irregolarità del terreno, garantendo un foraggio pulito. Grazie alla lunghezza degli steli dei denti, completamente attivi fino al punto di inizio della raccolta del foraggio, è garantito un convogliamento perfetto del foraggio al rotore. Cinque file di denti guidate garantiscono prestazioni affidabili ed elevate anche in condizioni d'impiego difficili ed a velocità elevate.

- Adattamento al terreno e raccolta pulita del foraggio



## Comfort – Facilita il lavoro quotidiano

La IMPRESS è dotata di un gruppo di taglio estraibile con l'affermato sistema EASY MOVE. Ciò significa manutenzione ad altezza di lavoro esternamente alla camera di compressione, fuori perciò dalla zona di pericolo della rotopressa.

- Accesso sicuro al gruppo di taglio
- Barra di taglio estraibile ad altezza di lavoro
- Veloce e semplice sostituzione dei coltelli



## Flessibilità d'impiego – Adatte ad ogni condizione d'impiego

Sicurezza d'impiego unica nel suo genere. Con il flusso tangenziale del prodotto la rotazione della palla parte in modo sicuro in qualsiasi situazione d'impiego. Impiegabile sempre, in condizioni bagnate o asciutte, con fieno, paglia od insilato. La camera di compressione viene caricata in modo uniforme ed ampio – con e senza coltelli.

- Rotore LIFTUP, diametro di 650 mm
- Due rulli di avviamento sia sopra che sotto
- Affidabilità di funzionamento: avvio affidabile della palla in ogni condizione d'impiego
- Imbrattamento ridotto

## Affidabilità – fidatevi di noi!

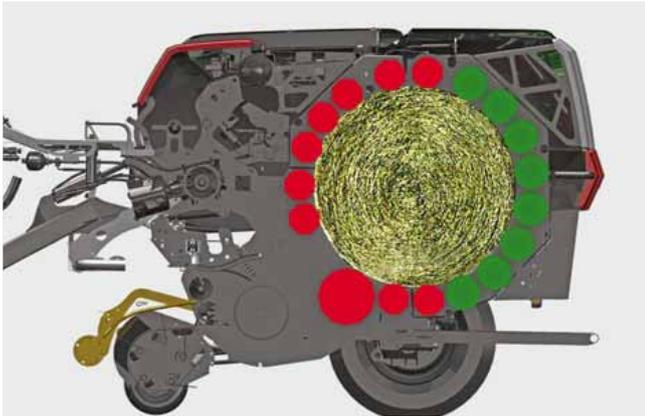
- Regolazione flessibile del cuore tenero in 3 zone
- Coltelli reversibili TWIN BLADE per tempi d'impiego doppi
- Sbloccaggio degli ingolfamenti

## FLEXCUT 32 – Gruppo di taglio per taglio corto

Il nuovo gruppo di taglio estraibile per taglio corto FLEXCUT 32 è dotato di 32 coltelli reversibili TWIN BLADE e consente una lunghezza di taglio teorica di 36 mm lungo tutta la larghezza di lavoro (modelli PRO). Taglio corto non solo per l'impiego con insilato, ma anche con paglia e fieno: straordinario!

- Adattamento al terreno e raccolta pulita del foraggio
- Qualità di taglio uniforme
- Taglio corto da 36 mm
- Eccellente qualità della palla (forma e densità)

# Per tutte le condizioni d'impiego



## Camera fissa

La camera fissa dei modelli F a 18 rulli convogliatori azionati a catena forma balle stabili e ben formate. I sette rulli anteriori consentono una rotazione sicura della palla in ogni condizione d'impiego – anche con paglia. Il foraggio viene compattato fino a quando si raggiunge la pressione di compressione impostata sul terminale e misurata sul portellone posteriore. La legatura avviene automaticamente o premendo un tasto, a seconda dell'impostazione.



## Camera variabile

I modelli Vario sono dotati di tre cinghie continue con un tendicinghia regolabile idraulicamente e guidato a pressione. Le tre cinghie continue consentono una rotazione sicura della palla in ogni condizione d'impiego – anche con paglia. Diametro della palla e densità di pressatura sono regolabili direttamente dal posto di guida. Una rotapressa a camera variabile per tutto l'anno, con 32 coltelli per tutte le condizioni d'impiego.



## Novità: Rotopresse con fasciatore

Massima qualità del foraggio grazie all'immediata fasciatura della palla finita. Fasciatura, deposito senza fasciatura o deposito di palla doppia con le nuove rotopresse con fasciatore IMPRESS 125 FC PRO ed IMPRESS 155 VC PRO.

- Prestazioni massime grazie a tempi di attesa brevi
- Sistema graduale di regolazione sul portapellicola, per diametri della palla da 1,10 m a 1,50 m



## Nuovo fasciatore

- Fasciatore compatto con doppi bracci avvolgitori da sotto. Passaggio libero sopra
- Fasciatura veloce e sicura delle balle su pendii con pendenze fino al 40%, grazie ad un'unità mobile linearmente sulla tavola del fasciatore
- Rastrelliera porta-rocchetti di pellicola protetta dietro alla carrozzeria
- Deposito della palla in prossimità del terreno



## IMPRESS MASTER

I modelli IMPRESS MASTER di PÖTTINGER sono disponibili con camera fissa o variabile. La larghezza del pick-up, di serie, è di 2,05 m. Numero giri/min. alla p.d.f. di 540 giri/min., preselezione mediante terminale di comando SELECT CONTROL.

	Sistema	Diametro della palla	Coltelli / Distanza	Potenza min. richiesta
IMPRESS 125 F MASTER	Camera fissa	1,25 m	16 / 72 mm	59 kW / 80 CV
IMPRESS 155 V MASTER	3 cinghie continue	0,8 – 1,55 m	16 / 72 mm	59 kW / 80 CV
IMPRESS 185 V MASTER	3 cinghie continue	0,9 – 1,85 m	16 / 72 mm	59 kW / 80 CV



## IMPRESS PRO

La larghezza del pick-up, di serie, è di 2,30 m. Numero giri/min. alla p.d.f. di 1.000 giri/min., comandi mediante terminali di comando POWER CONTROL o EXPERT 75 ISOBUS ed EXPERT 100 ISOBUS.

	Sistema	Diametro della palla	Coltelli / Distanza	Potenza min. richiesta
IMPRESS 125 F PRO	Camera fissa	1,25 m	32 / 36 mm	74 kW / 100 CV
IMPRESS 155 V PRO	3 cinghie continue	0,8 – 1,55 m	32 / 36 mm	74 kW / 100 CV
IMPRESS 185 V PRO	3 cinghie continue	0,9 – 1,85 m	32 / 36 mm	74 kW / 100 CV



## IMPRESS PRO – Rotopresse con fasciatore

Fasciatore compatto con doppi bracci avvolgitori da sotto. Sistema di fasciatura completamente automatizzato con velocità di lavoro elevata. IMPRESS 155 VC PRO – Centro di regolazione per diametri della palla da 1,10 m a 1,50 m.

	Sistema	Doppio braccio avvolgitore	Potenza idraulica	Potenza min. richiesta
IMPRESS 125 FC PRO	Camera fissa	36 giri/min.	60 l/min, 180 bar	96 kW / 130 CV
IMPRESS 155 VC PRO	3 cinghie continue	36 giri/min.	60 l/min, 180 bar	96 kW / 130 CV

## Massimo controllo



Con i terminali di comando confortevoli di PÖTTINGER, l'agricoltore mantiene il massimo controllo anche durante lunghe giornate lavorative. Nello sviluppo dei terminali l'attenzione è stata posta sull'ottimizzazione del comfort di comando, sull'ergonomia e sull'automatizzazione dei singoli processi di lavoro.



### Robusti ed illuminati – pronti per l'uso giorno e notte

- Robusto corpo in materiale plastico bicomponente con bordo in gomma
- Tutti i comandi con display grafico illuminato
- Tasti retroilluminati in rilievo per una visione notturna ottimale

# Terminali di comando



## SELECT CONTROL / COMPASS

Con SELECT CONTROL sono preselezionabili tutte le funzioni della macchina, che vengono poi eseguite dai distributori idraulici del trattore.

Computer di bordo COMPASS per seminatrici VITASEM ed AROSEM con azionamento meccanico del dosaggio.



## DIRECT CONTROL

Il terminale di comando DIRECT CONTROL è stato concepito appositamente per la nostra vasta gamma di carri autocaricanti. Tutte le funzioni sono selezionabili direttamente. Mediante i tasti di funzione è possibile comandare in modo confortevole ulteriori allestimenti a richiesta.



## POWER CONTROL

POWER CONTROL è di serie per tutte le macchine PÖTTINGER con predisposizione ISOBUS. 23 tasti complessivi garantiscono il massimo comfort durante il lavoro con macchine PÖTTINGER. POWER CONTROL Wireless consente il comando confortevole del carro autocaricante anche al di fuori della cabina di guida.



## Terminale di comando elettronico EXPERT 75 ISOBUS

ISOBUS standardizza a livello mondiale la comunicazione elettronica tra trattore e macchine, così come pure il trasferimento dati tra questi due sistemi mobili ed il software gestionale agricolo. I terminali EXPERT di PÖTTINGER consentono un comando professionale di tutte le macchine ISOBUS-compatibili dei vari costruttori.

# Massimo controllo



## Terminale di comando elettronico EXPERT 100 ISOBUS

CCI 100

- Display TFT 8,4" a colori di qualità con touch-screen
- 6 tasti funzione a destra e 6 a sinistra
- Inserimento dati tramite tasti e schermo tattile
- Interfaccia USB

## SEED COMPLETE Precision farming

La quantità di semente viene adattata automaticamente ai singoli appezzamenti ed alle caratteristiche del terreno con l'uso di mappe di applicazione.

Disinserimento automatico a fine campo mediante GPS.

PÖTTINGER semplifica il lavoro con	SELECT CONTROL	DIRECT CONTROL	POWER CONTROL	EXPERT 75	EXPERT 100 CCI 100
<b>Falciatrici</b>					
NOVACAT X8	■	-	□	□	□
NOVACAT X8 COLLECTOR	-	-	■	□	□
NOVACAT A9	■	-	-	-	-
NOVACAT A10	■	-	□	□	□
<b>Ranghinatori</b>					
TOP 1252 C	-	-	□	□	□
<b>Carri autocaricanti</b>					
BOSS ALPIN	□	□	-	-	-
EUROBOSS	■	□	□	-	-
PRIMO L	-	■	□	□	□
FARO L / EUROPROFI L	-	■	□ / □ Wireless	□	□
EUROBOSS D / PRIMO D	-	-	■ / □ Wireless	□	□
FARO D / EUROPROFI D	-	-	■ / □ Wireless	□	□
TORRO L / D	-	-	■ / □ Wireless	□	□
JUMBO / JUMBO COMBILINE L / D	-	-	■ / □ Wireless	□	□
<b>Rotopresse</b>					
IMPRESS MASTER	■	-	-	-	-
IMPRESS PRO	-	-	■	□	□
<b>Seminatrici</b>					
<b>COMPASS</b>					
VITASEM CLASSIC / VITASEM	□	-	-	-	-
VITASEM A / VITASEM ADD	□	-	□	□	□
AEROSEM A / AEROSEM ADD	□	-	□	□	□
TERRASEM R / TERRASEM C	-	-	□	□	□

■ = di serie, □ = su richiesta



Scannerizzare il codice QR della targhetta della macchina PÖTTINGER oppure inserire la matricola della macchina su [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro).

Selezionare le informazioni desiderate.

## PÖTPRO – Semplice. Sempre. Dovunque.

### Per tutte le macchine PÖTTINGER a partire dall'anno di produzione 1997

L'acronimo PÖTPRO sta per PÖTTINGER – informazione sui prodotti per il professionista PÖTTINGER. È stata creata un'applicazione che fornisce informazioni specifiche per tutte le macchine prodotte a partire dal 1997.

Scannerizzare con lo smartphone o il tablet il codice QR della targhetta del modello oppure digitare comodamente da casa sul browser [www.poettinger.at/poetpro](http://www.poettinger.at/poetpro) ed inserire la matricola macchina.

### La Vostra macchina va online.

Tutte le informazioni sulla Vostra macchina.

Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la Vostra macchina.

- Libretti d'uso e manutenzione
- Informazioni sugli allestimenti
- Prospetti
- Immagini e video

# Linee di pezzi di usura



## Punta sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio



## CLASSIC

### Il riferimento in una forma classica

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

- Per condizioni del terreno normali
- Per sollecitazioni medie durante l'impiego aziendale



## DURASTAR

### Mantiene ciò che promette

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

I pezzi DURASTAR sono particolarmente adatti per tutte le condizioni d'impiego in cui le vostre macchine devono resistere a sollecitazioni elevate. Perché i pezzi DURASTAR mantengono ciò che promettono.

- Per condizioni del terreno con un grado di usura superiore alla media
- Per sollecitazioni elevate degli attrezzi di lavoro per impieghi contoterzi o per cooperative per l'uso di macchine agricole



## DURASTAR PLUS

### Impiego durissimo senza limiti

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.

Rendimento eccezionale combinato con la massima resistenza possibile contraddistinguono i pezzi di usura DURASTAR PLUS di PÖTTINGER. Grandi aziende agricole, contoterzisti o aziende che operano in condizioni che provocano un grado di usura estremo – la linea DURASTAR PLUS resiste a qualsiasi sfida.

- Per condizioni del terreno che provocano un grado di usura estremo
- Per sollecitazioni estreme nell'impiego in grandi aziende agricole o per contoterzisti

# Rete di Assistenza mondiale



## Assistenza e pezzi di ricambio

Longevità, affidabilità e sicurezza d'impiego contraddistinguono le macchine PÖTTINGER. Dovessero, ciononostante, presentarsi dei problemi, i nostri concessionari saranno a vostra disposizione sul posto. Il Servizio Assistenza PÖTTINGER vi supporta nelle questioni tecniche specifiche. I tecnici del Servizio Assistenza PÖTTINGER sono a vostra disposizione in tutto il mondo.

### Rete di Assistenza mondiale – siamo lì dove siete Voi

I nostri concessionari sono a vostra disposizione sul posto per il Servizio Assistenza. Possiamo garantirvi così la migliore assistenza in 70 paesi in tutto il mondo. Con i nostri concessionari avete sempre a vostro fianco un referente competente ed affidabile. Grazie ai frequenti corsi di formazione, i nostri concessionari sono esperti nell'impiego delle macchine PÖTTINGER e rappresentano perciò un'ottima base per il vostro successo.

## La strada più veloce per il pezzo di ricambio adatto

Possedete una macchina PÖTTINGER ed avete bisogno di pezzi di ricambio e di usura adatti? Nessun problema: andate dal vostro concessionario col numero di matricola della macchina. Con l'aiuto del catalogo ricambi PÖTDOC di PÖTTINGER e del numero di matricola della macchina, il concessionario riuscirà a trovare immediatamente proprio quei pezzi che erano montati sulla vostra macchina al momento della consegna. Così verrà sicuramente ordinato il pezzo corretto. Ancora una volta con questa nuova applicazione viene evidenziata l'elevata qualità del Servizio Assistenza PÖTTINGER.

## Logistica dei pezzi di ricambio PÖTTINGER

Il nostro nuovo Centro internazionale logistico per pezzi di ricambio di Taufkirchen (Austria) è in servizio dal marzo 2017.

- Magazzino di 6.200 m<sup>2</sup>
- Più di 50.000 differenti articoli
- Fino ad 800 ordini al giorno
- Magazzino automatizzato per piccoli pezzi di ricambio



## Centro per le Tecnologie e le Innovazioni (TIZ)

Il Centro per le Tecnologie e le Innovazioni (TIZ) è il fiore all'occhiello di casa PÖTTINGER in quanto a garanzia di qualità. Qui vengono testate qualità e funzionalità delle macchine in condizioni d'impiego realistiche. Ricerca, sviluppo e messa in opera vanno di pari passo.

Il centro prove è uno dei più moderni al mondo nel settore dell'agricoltura ed è riconosciuto per la sua eccellenza. Molti produttori internazionali vi fanno testare la funzionalità dei loro prodotti, tra questi vi sono ad esempio Airbus Industries e molti rinomati costruttori di automobili.

Le prove di collaudo fanno risparmiare tempo e costi, fino al 75% rispetto ad una prova in campo. In breve tempo è possibile verificare così le caratteristiche delle macchine, garantendo una sicurezza d'impiego pratico ottimali. PÖTTINGER costruisce almeno due prototipi per ciascun nuovo modello di macchina. Uno di questi viene impiegato per il collaudo nel TIZ e l'altro viene inviato alle prove pratiche in campo.

Fanno parte delle attrezzature di prova del centro un banco prova 4-Post per la simulazione dei trasporti su strada, una tavola di simulazione multiassiale (MAST), un banco di prova sperimentale per il test dei singoli componenti, una camera climatica, banchi di prova per sistemi di azionamento, nonché la possibilità di effettuare test elettronici.

Oltre a tutti questi test interni, parallelamente vengono effettuate anche dettagliate prove sul campo. Da queste ulteriori conoscenze, sommate ai risultati dei test interni, deriva un risultato ottimale per il cliente: con le sue competenze PÖTTINGER è un pioniere del mercato per quanto riguarda soluzioni orientate al processo per molti aspetti fondamentali della lavorazione del terreno e della fienagione. "Semplifichiamo il lavoro ai nostri clienti e aumentiamo la loro qualità di vita."



## Più successo con PÖTTINGER

- Azienda a conduzione familiare dal 1871. Il vostro partner affidabile
- Specialista per lavorazione del terreno, semina, macchine per la fienagione e la raccolta
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Raccogliere qualità

- Un terreno sano è il presupposto per ottimizzare il raccolto. Per farlo vi supportiamo con le nostre macchine
- Un foraggio pulito e saporito è fondamentale nella produzione del latte. Dalla mietitura alla raccolta vi aiutiamo ad influenzare positivamente la qualità del vostro foraggio
- Confidate in PÖTTINGER. Raccogliete il vostro successo

Informatevi ora presso i nostri concessionari:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER Italia S.r.l.**

Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
Fax +39 0523 838253  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it